**ꜥ** — Arm; Hand. Pyr. auch

I. Als menschlicher Körperteil. Unterarm mit Hand 1, dann auch allgemein: Arm; Hand 2. Gern im Dual: die beiden Arme, die beiden Hände 3. u.ä.

II. als tierischer Körperteil: Klaue des Rindes (Pyr.) 4. Tatze des Krokodils (Sp.) 5 u. ähnl. auch

III. In Namen von Gerätschaften in Armgestalt:

<u>ꜥ n sntr</u> — ein Räuchergerät 6. Seit M.R.

<u>ꜥ n Ḥr</u> — ein Räuchergerät 7. Gr.

<u>ꜥwj</u> — Teile des Netzes 8. Totb.

IV. Mit <u>ꜥ</u>, <u>ꜥwj</u> zusammengesetzte Ausdrücke: (das Einzelne siehe unter dem ersten Bestandteil).

<u>m-ꜥ</u> — a) in der Hand 9; in die Hand 10; aus der Hand 11 u. ähnl. auch
b) Präposition: im Besitz von 12; durch jem. 13 u. ähnl.

<u>nt-ꜥ</u> — Bestimmung; Brauch 14.

<u>r-ꜥ</u> — bis hin zu 15; neben 16.

<u>r3-ꜥ</u> — a) Präfix in Zusammensetzungen 17.
b) Ende (eines Landes) 18.
c) für <u>r-ꜥ</u>: neben u.ä. 19.

<u>r3-ꜥwj</u> — Arme 20; Werk, Tat 21.

<u>ḥr-ꜥ</u> — a) auf jemds. Hand 22; jem. unterstellt, jem. untergeben 23.
b) sogleich 24.



<u>hnw-ꜥ</u> — a) ein Heiltrank 1. Med.
b) Getränk aus Trauben und Wasser 2. Gr.

<u>ḫr-ꜥ</u> — unter jemds. Leitung 3.

<u>st-ꜥ</u> — in: <u>imj st-ꜥ</u> als Titel 4.

<u>st-ꜥ</u> — Bez. für Krankheit 5.

<u>tp-ꜥ</u> — auf der Hand 6; vor 7; vordem 8.

<u>tpj-ꜥ</u> — Früherer, Vorfahr 9

<u>dr-ꜥ</u> — früher, vordem 10.

**ꜥ** — als Präposition (viell. aus <u>ḫr-ꜥ</u> o.ä. entstanden) 11. Nä.
a) Leute sind jemandem „unterstellt" 12.
b) von Sachen die jemand schuldet, die jemandem zur Last fallen 13.

**ꜥ** — I. Gegend, auch Seite (eines Landes 14, Grundstücks 15, Gebäudes 16.) Zumeist mit adjektivischem Zusatz: östliche 17 (südliche 18 u.s.w.) Gegend.

<u>ꜥ rsj</u> — auch oft = Oberägypten 19.

<u>ꜥ mḥtj</u> — auch oft = Unterägypten 20.

II. Stelle (am Himmel, wo sich die Sonne befindet):

<u>ꜥ.f n sf</u> — stets mit Suffix bei <u>ꜥ</u>: seine (u.ä.) gestrige Stelle 21.

<u>ꜥ n rꜥ-nb</u> — tägliche Stelle 22. Gr.

**ꜥ** — Zustand u.ä.
vereinzelt älter; oft Nä.

I. Zustand, Befinden einer Person 1. — auch nä. ... u.ä.

II. mit n und Infinitiv: die Art eines Tuns o.ä. 2. („Art des Gehens" 3, „Art des Fliegens" 4 u.ä.).

**ꜥ** — Portion; Stück u.ä.

I. Mit folgendem Zahlwort, dem gezählten Gegenstand nachgestellt. — seit A.R. auch ... u.ä.

a) bei Flüssigkeiten 5, festen Speisen 6, Myrrhen 7 u.s.w. zur Mengenangabe: Portion o.ä. (dabei z.T. nicht deutlich von ꜥ „Napf" zu scheiden). — nä.
Opferliste; Nä.
N.B! Blosses ... der Opferliste kann auch: ... sein.

b) bei zählbaren Sachen: Stück 8. auch: Paar (bei Sandalen 9 und anderen paarweisen Gegenständen 10). Seit M.R. — u.ä.

II. Mit Anknüpfung des Gezählten durch n:
ꜥ n....: Stück, auch Paar (bei Gespann 11, Sandalen 12 u.ä.) Seit M.R.

**ꜥ** — Napf: für Flüssigkeiten 13. Weihrauch 14, Natron 15 u.ä., Salben 16 u.ä.; Sand 17 u.a. Seit M.R. — Plur. nä. ... gr. ...

Gr. auch als Behälter der Gesteinsproben, die dargebracht werden 18. — auch ...

**ꜥ** — Schriftstück, Urkunde 19. Oft in der Verbindung:

ꜥ nśw.t I. Urkunde des Königs, im — u.ä.

Titel sš ꜥ nśw.t 20. — ... u.ä.
auch ... u.ä



II. allein als Titel 1. A.R.

ḫrj.t-ꜥ — Rückstände von Steuern siehe bei ḫrj.t.

**ꜥ** — belegt A.R.
in dem Ausdruck: „nicht gibt es sein (u.ä.) ꜥ gegen ...." im Sinne von: er hat keinen Rechtsanspruch auf ..... 2.

**ꜥ** — Deichsel, Wagenstange 3. Nä.

**ꜥ** — Fusspur 4. Nä.
ṯ3j ꜥ ein Titel 5.

**ꜥ** — in p3 ꜥ k3 als Beiname eines Teils des Grabes Amenophis des Ersten 6. Nä.

**ꜥ** — eingedämmter Kanal 7. M.R.; D.18.

**ꜥ** — ein Titel. A.R.; M.R.

I. im Verkehr mit fremden Ländern: Dolmetscher 8.
oft in den Titeln:
mr ꜥ 9, ḫrp(?) ꜥ 10.

II. in ꜥ ḥmw.t ṯt3.t als Titel eines Arztes 11 A.R.

**ꜥ,** — als Anrede an einen Krankheitsdämon 12. Zaub. N.R.

**ꜥ** — Name des Mondes 13. Gr.

**ꜥ** — Erzeugnis des Ackers 14. Gr.

**ꜥ** — männliches Wort für „Haus" 15. Sp.
Ob das demot. ... = HI(?).

**ꜥ** — (Sängerin vom) Chor o.ä. (?) 16. D.22.

**ꜥ.t** — Kammer u.ä. Seit M.R.

I. Raum im Hause 1; Kammer für Vorräte 2; von bestimmten Wirtschaftsräumen (mit genetivischem Zusatz: z.B. ꜥ.t ỉwf Schlächterei 3 u.ä.).

ỉrj ꜥ.t — Hausbeamter, allein 4 oder mit näheren Angaben 5.

II. Wohnhaus 6. Nä.

III. Raum im Tempel 7. Gr.

IV. Kleine Kammer im Königsgrabe 8, Raum im Totenreich 9. Königsgr.

V. Häufigere Verbindungen:

ꜥ.t ḥḳ.t — Vorratsraum für Bier 10; dann auch: Gelage 11.

ꜥ.t sbꜣ — die Schule 12. Kopt. s. ⲁⲛⲍⲏⲃⲉ : b. ⲁⲛⲍⲏⲃ.

ꜥ.t nt ḫt — Baumgarten, Garten 13.

**ꜥ.t** — das einzelne Glied des Körpers 14. u.ä.

I. als menschlicher Körperteil, insbesondere
a) von den Teilen der zerfallenen Leiche, die „vereinigt" 15, „gezählt" 16, „heil gemacht" 17 u.ä. werden. Pyr. und später.

dmḏ ꜥw.t — als Name des Osiris 18. Gr. u.ä.

b) von den kranken Körperstellen, den einzelnen schmerzenden Muskeln 19 u.ä. Med.
oft ꜥ.t nb.t 20.

II. als tierischer Körperteil 21; von den einzelnen Fleischstücken des zerlegten Tieres 22.

III. als Pflanzenteil (vom Rohr) 23. Gr.



**ꜥ.t** — Art Seil am Mast 1. Totb.

**ꜥ.t** — Äcker o.ä. 2. Gr.

**ꜥꜣ** — gross, gross sein. Gegensätze: klein (nḏś 3, šrj 4). u.s.w.

Das Verhältnis von ꜥꜣ „gross" zu wr „gross", die vielfach parallel neben einander vorkommen, lässt sich nicht klar erkennen.

Kopt. altkopt. ⲟ; ⲁ-. s.b.a. —ⲟ, —ⲁⲟ : f. —ⲁ.

griech. —ω—, —αω.

Stellung des ... auch ...
m auch ... für ꜥꜣ 25

A. als „Adjektiv" (allein oder mit bestimmendem Subst.: „gross an ...").

I. Eigentlich.
a) von räumlicher Grösse.
grosse Bauten 5, grosse Haufen 6 u.a.; ausgedehnt (grosses Meer 7 u.a.). mit hohem Wasserstand (vom Nil 8).

b) von zahlmässiger Grösse.
grosse Zählung 9, grosse Abrechnung 10. beträchtlich 11, zahlreich 12; grosse Hälfte 13; reich an Habe, mit vieler Habe 14 u.s.w.

II. Übertragen.
a) von zeitlicher Grösse.
lange Zeit 15, hohes Alter 16; älter (von Personen)
α) sn ꜥꜣ der ältere Bruder 17
β) dem Namen zugefügt: N.N. der ältere 18.

b) erhaben, angesehn, vornehm, von hoher Würde u.ä. 19. oberer (von Beamten, Vorgesetzten) 20, mächtig 21 u.s.w. schwerwiegend o.ä. (von Verbrechen u.dgl.) 22. gewichtig o.ä. (von Worten 23, Erlassen 24 u.ä.).

vom Namen: erhaben o.ä. 1. (rn ꜥꜣ „der grosse Name" im Gegensatz zum rn nfr 2, rn nḏs 3). u.ä.
gross, gewaltig o.ä. an Kraft 4, Macht 5 u. dgl.
wirkungsvoll o.ä. vom Zauber 6, Schutz 7 u.ä.
grossartig o.ä. (von Festfeiern 8, vom Begräbnis 9 u.a.).

Weiteres siehe unter III. und im Ergänzungsbande.

III. Einzelne Ausdrücke.

ꜥꜣ ỉb — hochherzig? hochmütig? 10.

ỉtr ꜥꜣ — vom Hauptarm des Nils 11 u.a.
Kopt. s.a. ЄІЄРО : b. ІАРО.

rmṯ-ꜥꜣ — der Reiche? 12. Sp.
Kopt. s.a. Р̄ММАО : b. РАМАО.
vgl. auch nṯr-ꜥꜣ bei nṯr.
pr-ꜥꜣ bei pr.

B. Als Verbum finitum.

I. gross sein, gross werden (in ähnlichen Sonderbedeutungen wie beim Adjektiv, nur seltener als dieses) 13.

II. gross werden, wachsen (von Personen) 14; hoch werden (vom Nil) 15.
Kopt. s. ΑΙΑΕΙ : b. ΑΙΑΙ : f. ΑΙΕΕΙ.

III. viel sein, zahlreich sein 16; reich sein an etw. 17.

ꜥꜣ — der Grosse.

I. der vornehme Mann, der Angesehene u.ä. 18.
Plural: die Grossen = die Vornehmen 19.

II. der Ältere 20.



III. in Titeln:

ꜥꜣ n — der Vorsteher von .... 1 (auch mit Nichtschreibung des n 2).
vgl. Kopt. s.b. ΑΝ-.

IV. Als Titel von Göttern 3; auch im Plural 4.

ꜥꜣ ꜥꜣ — „gross gross" als Titel des Gottes Thoth 5. Gr.
vgl. altkopt. (ΘΟΟΥΤ) ΠΙΟ ΠΙΟ 6.
griech. μεγας και μεγας 7.

ꜥꜣ.t — die Grosse, als Titel von Göttinnen 8.

ꜥꜣ — die Grösse. Lit. M.R. und später.

I. die Grösse jemds. = jemds. Ansehn, Macht u.ä. 9.

II. das Grosse, das jemandem angetan wird 10.

ꜥꜣw — die Grösse. — Scheinbar nur Tell Amarna (und später) ungenau statt ꜥꜣ.t; besonders in:

n ꜥꜣw n — wegen der Grösse des.... 11 u.ä.

ꜥꜣ.t — das Grosse. Seit A.R. u.ä., u.ä.

I. das Grosse = Schwieriges, Schlimmes 12. sp u.ä.

II. in dem Ausdruck:

n ꜥꜣ.t nt (seit M.R.: n ꜥꜣ.t n) „wegen der Grösse des....", „weil so sehr gross ist...." mit folgendem Substantiv 13 oder Verbalform 14.

ꜥꜣ — in adverbiellen Ausdrücken: in hohem Grade, sehr, über die Massen u.ä.

ꜥꜣ(w). A.R.; M.R. 15.

ꜥꜣ(w) wr.t A.R.; M.R.; N.R. 1.

r ꜥꜣ.t A.R.–N.R. 2.
N.R. auch r ꜥꜣw 3.

r ꜥꜣ.t wr.t A.R.–N.R. 4.

seit D.18 auch r ꜥꜣ wr.t 5.

**ꜥꜣw** „Differenz" als mathem. Fachausdruck (eigtl. wohl: das Grössere als ...., der Überschuss über ...) 6. Math.

**ꜥꜣ** hier 7; hierher 8, von hier 9; M.R.; D.18.
vgl. auch dj.

**ꜥꜣ** Säule (aus Holz oder aus Stein) als Bauglied 10 und als Schiffsteil 11. Seit M.R.

**ꜥꜣ** Türflügel, Tür. Oft im Dual: die beiden Türflügel.
Meist nur ..., Dual ...

I. Tür des Hauses 12, Stadttor 13, Kapellentür 14 u.s.w.

ꜥꜣwj r3 — die Flügel der Tür 15. u.ä.

wn ꜥwj p.t — der die Türen des Himmels (d.h. der Kapelle) öffnet: thebanischer Priestertitel 16.

ỉrj ꜥꜣ — Türhüter, Pförtner 17. vgl. auch das unten besonders aufgenommene ꜥꜣ (?).

II. Von den Türen des Himmels 18, der Erde 19, der Unterwelt 20, der Sonnenschiffe 21, u. ähnl.

III. Deckel des Sarges 22. u.ä.

IV. Von Festungen 23, Mündungen eines Gewässers 24 u.ä.

r3 ꜥꜣ šmꜥ — Name der oberägyptischen Grenzfestung 25. u.ä.

auch: ꜥꜣ r3 šmꜥ 26.



imj-r3 ꜥꜣ w3ḏ-wr — Schleusenmeister des Fayumsees? 1. Gr.

**ꜥꜣ** Pförtner 2. Nä. und später statt des älteren ỉrj-ꜥꜣ; ob Verkürzung aus diesem?

ḥrj-ꜥꜣ (?) Obertürhüter 3.

**ꜥꜣ** in ꜥꜣ– ...... „ꜥꜣ des Gottes ...." als Titel 4. A.R.

**ꜥꜣ** Substantiv 5. Pyr.

**ꜥꜣ** Esel. Seit A.R.
Kopt. s. ⲉⲓⲱ, ⲉⲱ : b. ⲓⲱ.
semit. עַיִר ; عَيْر.

I. Als Lasttier 6, als Reittier 7 u.ä.

II. Teile aller Art des Tieres offizinell verwendet 8. Med.

III. Als Bild der Geplagtheit 9, Störrigkeit 10 u.ä.

IV. als Tier des Seth 11.

**ꜥꜣ.t** Eselin 12. N.R.
Kopt. ⲉⲓⲱ auch fem.
vgl. ỉꜥꜣ.t?

**ꜥꜣ.t** I. Kostbarer Stein. u.ä.
Allgemeine Bezeichnung des für Gefässe 13, Skulpturen 14, Statuen 15, Einlagen 16 u.s.w. verwendeten Steinmaterials, dessen besondere Arten durch adjektivische oder genetivische Zusätze bezeichnet werden. z.B.

ꜥꜣ.t ḥḏ.t 17, ꜥꜣ.t bj3.t 18 u.s.w.

ꜥꜣ.t rwḏ.t schwarzer Granit 19.

II. Übertragen gebraucht
a) Gallenstein (? Blasenstein o.ä.?) 20. Med.
b) ꜥꜣ.t wdḥ Glasfluss 21.

| | | |
|---|---|---|
| ꜥꜣ.i | Steingefäss 1. | |
| ꜥꜣ.t nt ḫr | Schale mit Untersatz 2. M.R. | |
| ꜥꜣ.t | Geschwulst 3. Med. | plur. |
| ꜥꜣ.t | ein Getränk ? 4. Med. | |
| ꜥꜣ.t | belegt A.R. im Titel 5: | |
| ꜥꜣ.t | Art Leinen 6. A.R. – Gr. Kopt. s. ⲉⲓⲁⲁⲩ : b. ⲓⲁⲩ | gr , a , ; a auch [19] |
| šsp ꜥꜣ.t | Name eines Festes 7. | |
| ꜥꜣ.t | Herrschaft o.ä. 8. Spätäth. | |
| ꜥꜣj | Feuersglut 9. Sp. | |
| ꜥꜣj | Jubel o.ä. 10. Gr. vgl. ꜥj. | |
| ꜥꜣj.t | Heiligtum, Tempel 11. Gr. | , , auch u.ä. |
| ꜥꜣj.t | Himmel 12; Dach 13. Gr. | |
| ꜥꜣj-nd(?) | eine Sorte Myrrhe 14. Gr. | |
| ꜥꜣꜥ | Wasserloch o.ä. 15. Pyr.; Sargt. | m , Plur. a |
| ꜥꜣꜥ | (den Speichel) spritzen o.ä. 16 Pyr. | |
| ꜥꜣꜥ | erzeugen. (eigtl. Samen ergiessen) 17. Königsgr. | |
| ꜥꜣꜥ | der männl. Same 18. Sp. | |



| | | |
|---|---|---|
| ꜥꜣꜥj | ithyphallisch (als Beiname des Sonnengottes) 1. Königsgr. | |
| ꜥꜣꜥ | eine Krankheit (im Leib 2, Herz 3; Gliedern 4). Med. | |
| ꜥꜣꜥ | Zustand des Haares 5. Med. | |
| ꜥꜣb | Art Baum 6. Pyr.; D.18. | D.18 |
| ꜥꜣb | wohlgefällig sein o.ä. 7. Lit. M.R. | |
| ꜥꜣb | schenken, spenden (n: jemandem) 8. Sp.; Gr. | |
| ꜥꜣb.t | Krug zum Waschen 9. Pyr. | , |
| ꜥꜣb.t | Spende, Opfer. Meist Opfer für die Götter: grosses Opfer, „Hekatombe" 10. Auch Speisen des Toten im Jenseits 11. Speisen für den Lebenden 12. | a ; , u.ä. ; n u.ä. |
| ꜥꜣp | Vorwurf o.ä. 13. A.R. | |
| ꜥꜣpp | der Feind der Sonne. Zumeist als Schlange 14 gedacht; Gr. auch als Schildkröte 15. Seit Totb. vgl. Kopt. b. ⲁⲫⲱⲫ „Riese". griech. Ἄποπις; Ἄπωφις. | n , gr auch |
| ꜥꜣf | Substantiv ? 16. Königsgr. | |
| ꜥꜣfj.t | Name der Flamme 17. Sp. oder ꜥꜣ ꜣfj.t zu lesen ? | |
| ꜥꜣm | Wurfholz 18. D.18. richtiger ꜥmꜥꜣ.t. | |
| ꜥꜣm | Bez. für das asiatische Nachbarvolk der Ägypter (Gegs. nḥsj Südländer, Neger 19). Seit A.R. Asiat, Semit o.ä. 20. Auch: syrischer Sklave 21. | a , m , Plural |

| | |
|---|---|
| ꜥꜣm.t | Asiatin, Semitin o.ä. 1. Auch: syrische Sklavin 2. M.R. – D.18. |
| ꜥꜣmw | offizinell verwendet 3. Med. vgl. ꜥꜥꜣm, ꜥꜥm, ꜥmꜥꜥ. |
| ꜥꜣmw.t | Name einer Feldpflanze 4. D.18 (alter Text). |
| ꜥꜣg.t | Huf des Rindes 5 und des Esels 6. vgl. ꜥgꜣ.t „Kralle", das viell. hiermit identisch ist. |
| ꜥꜣg | Datteln „zerquetschen"? 7. Med. |
| ꜥꜣg | unbarmherzig schlagen, misshandeln 8. Lit. M.R. |
| ꜥꜣg.t | Art Salbe 9. Med. ob identisch mit dem folgenden? |
| ꜥꜣgj.t | Harz? Med. auch |
| | I. Als Produkt (?) verschiedener Bäume: ꜥꜣgj.t nt.... 10. |
| | II. Etwas an einer Wundöffnung 11. |
| ꜥꜣgśw | siehe bei ꜥgś. |
| ꜥꜣd | bewässertes Land o.ä. 12. M.R. vgl. ꜥd. |
| ꜥꜣd.t | Art Brot? 13. M.R. |
| ꜥꜣdw | Art Fisch, als Name des Sonnengottes 14. Königsgr. vgl. ꜥdw. |
| ꜥꜣḏ | bleich werden (vom Gesicht) 15. Lit. M.R.; Med. vgl. ꜥnḏw. |
| ꜥj | jauchzen o.ä. 16. D.19 – Gr. vgl. ꜥꜣj. |
| ꜥjn | siehe bei ꜥn. |



| | |
|---|---|
| ꜥꜥ | siehe bei ỉwꜥ. |
| ꜥꜥ | siehe ỉꜥ. |
| ꜥꜥ | siehe ỉwꜥ. |
| ꜥꜥ | Schweiss 1; Speichel 2. Gr. |
| ꜥꜥ.t | Beschuldigung, Anklage 3. Nä. |
| ꜥꜥꜣm | offizinell gebraucht 4. Med. vgl. auch ꜥmꜥꜥ, ꜥꜣm, ꜥꜥm. |
| ꜥꜥj | von angsterfüllten Menschen 5. Lit. M.R. vgl. ꜥꜥw. |
| ꜥꜥj | Kind? 6. Sp. |
| ꜥꜥjw | etwas Schlechtes das man fernhält 7. Pyr. |
| ꜥꜥw | schlafen 8. M.R. – Gr. Immer negirt gebraucht: „der nicht schläft", „dessen Abscheu das Schlafen ist": von einem der vor Eifer nicht schlafen kann 9; vom Wächter 10 (Gr.); von der Sonne 11. |
| ꜥꜥw | krankhaftes Verhalten des Herzens 12. Med. vgl. ꜥꜥj und ꜥw. |
| ꜥꜥb | gekämmt werden (vom Haar) 13. Lit. M.R. vgl. ỉꜥb „harken". |
| ꜥꜥf | siehe ỉꜥf. |
| ꜥꜥfś (?) | eine Krankheit? 14. Med. |
| ꜥꜥm | offizinell gebraucht 15. Med. vgl. auch ꜥꜣm, ꜥꜥꜣm, ꜥmꜥꜥ. |
| ꜥꜥm (?) | Name des Nils 16. Gr. |

ʿʿn — Pavian, siehe ı͗ʿn.

ʿʿnj — Zelt 1. D.18.

ʿʿnj — Verbum 2. D.18.

ʿʿn.t — siehe ı͗ʿn.t.

ʿw — Art Kranich 3. A.R. auch

ʿw — krankhaftes Verhalten des Herzens 4. Totb. vgl. ʿʿw.

ʿw — in ı͗n ʿw, ob: an der Seite jemds? 5. Pyr.

ʿw.t — Art Szepter (eigtl. wohl der Form ?) 6. Pyr.; Sargt. m

ʿw.t — Kleinvieh; Wild. Seit A.R. vgl. ı͗ꜣw.t. a u.ä.

seit m auch ohne t:

I. Allgemein: vierfüssige Tiere (im Gegs. zu Menschen, Vögeln u.s.w.) 7.

n auch gr

II. Kleinvieh: Schafe und Ziegen 8, auch Esel 9, Schweine 10 u.ä.

Det. und ähnlich.

n auch

ʿw.t ḥḏ.t Schafe 11.

ʿw.t ndś.t Ziegen 12.

III. Wild 13. Zumeist (immer?):

ʿw.t (nt) ḫꜣś.t (u.ä.) „Wild der Wüste" 14. u.ä.

IV. als allgemeine Bezeichnung der heiligen Tiere 15, auch ʿw.t nṯr.t 16. Sp.; Gr. u.ä.

V. ein bestimmtes Tier, dessen Milch 17, Fett 18 u.a. offizinell verwendet werden. (ob Ziege? Schaf?) Med.



VI. bildlich von den Menschen als „Vieh" Gottes 1. Lit. N.R.; Gr.

ʿw.t — Sünde, Böses? 2. Lit. M.R.

ʿwꜣj — (IV. inf.) rauben. Seit A.R. u.ä. vgl. auch ʿwꜣ „ernten", das wohl hiermit identisch ist. gr u.ä.

I. Ohne Objekt:
a) rauben, plündern u.ä. 3.

m ʿwꜣ räuberisch, gewaltsam 4.

b) Substantivisch: das Rauben.

ʿwꜣ ı͗rf der Räuber? 5

II. Mit Objekt:
a) etw. rauben 6.

b) jem. berauben 7, auch jemandem Böses antun u.ä. 8. passiv: beraubt werden 9.

nḥm ʿwꜣ sich des Beraubten annehmen, den B. retten 10.

nḥm.t ʿwꜣj Göttinnenbeiname: die den B. rettet 11. u.ä.

III. mit r: freveln (o.ä.) gegen jem. 12.

ʿwꜣj — der Räuber 13. Auch von Dämonen 14; und (Gr.) von Nilpferd und Krokodil als Feinden des Horus 15.

ʿwꜣj.t — Räuberin 16. Zaub. D.18.

ʿwꜣ.t — der Raub 17.

ʿwꜣj — (IV. inf.) ernten 18. Seit A.R. wohl identisch mit ʿwꜣ „rauben" im Sinne von „erledigen", „beseitigen" o.ä.

I. Ohne Objekt 19.
II. Mit Objekt:
das Feld „abernten" 20
die Ernte (šmw) „einernten" 21.

ʿwꜣ — mit Objekt: für jem. sorgen? 1 D.18.

ʿwꜣ — ein verächtlicher Ausruf 2. Nä.

ʿwꜣ — I. verderben, faulen (vom sauer gewordenen Bier 3, von Brot 4; von faulendem Holz 5). Pyr.; Med. vgl. auch ʿmꜣ. [a]

II. Fäulnis 6. Med.

ʿwꜣꜣ — Art Brot 7. N.R.

ʿwꜣj.t — Art Getränk o.ä. (Gegorenes?) 8. Med.

ʿwj.t — Substantiv 9. Sargt.

ʿwʿ — siehe bei ꜣwʿ.

ʿwbbw — Art Fische 10. Lit. M.R.

ʿwn — betrügen o.ä. Lit. M.R. — Sp. *n auch

I. Ohne Objekt: betrügen, habgierig sein 11.

ʿwn ib habgierig, neidisch o.ä. 12. (gern parallel zu ʿwꜣ „rauben" 13).

ʿwn ib ein Dämon (Apophis) 14.

II. Mit Objekt: jem. 15 (ein Land 16) schädigen, plündern. jemanden um seine Habe (mit ḥr 17 oder m 18) bringen.

ʿwnw — Betrüger o.ä. 19. Lit. M.R.

ʿwn.t-ib — Habsucht 20. D.19

ʿwn — jammern, klagen 21; mit n: um jem. klagen 22. D.20 – Gr. Sp ,  Gr



ʿwn — schlafen 1. D.19 (ob irrig für ʿwj-nf?).

ʿwn.t — belegt M.R.; oft N.R. *n auch

I. Art Baum 2 und dessen Holz (als Material zu Stöcken 3).

II. Art Stock 4; Art Keule (mit Metallbeschlag am Ende, als Waffe) 5.

III. Teil des Wagens 6.

ʿwnwn — vermutlich Nebenform zu ʿwn „betrügen" 7. M.R.

ʿwr.t — siehe bei ʿr.t „Buchrolle".

ʿwg — rösten, dörren o.ä. 8. Totb.; Med. , [n]

ʿwtj — belegt Nä.

I. Schriftstück (Namensverzeichnis 9, Empfangsliste 10 u.dgl.).

II. Platte aus Gold oder Silber (zur Aufnahme einer Inschrift) 11.

ʿb — so anlautende Wörter siehe auch bei iʿb und bei ʿbꜣ.

ʿb — das Horn. abk. , Dual: abk.

I. Rinderhorn 12.

mr-ʿb Vorsteher des Hornviehs 13. ,

II. Von den Widder- und Rinderhörnern der Kronen. vgl. auch bei špd und šfḫ.

nb ʿbwj Herr der Hörner = mit einer Hörnerkrone (von Osiris 14 und anderen Göttern 15).

III. Horn des Steinbocks, in: ʿb njꜣw als Bez. des Jahres (infolge Missdeutung des Zeichens) 16. Gr.

IV. Stachel des Skorpions 1. N.R.

**ꜥbw.tj** — gehörnt: vom König als Stier 2 und von Osiris 3. N.R.

**ꜥbw.t.t** — gehörnt (fem. zu ꜥbw.tj). als Beiname der oberägyptischen Reichsgöttin 4. D.18 (alter Text).

**ꜥb** — vereinigen, siehe bei der älteren Form ỉꜥb.

m ꜥb — Präposition.

I. zusammen mit jem. (mit einem Einzelnen 5 oder einer Anzahl von Personen 6).

II. nebst, samt (von Sachen) 7; mit etw. vereinigen 8.

III. „in" einem Ort 9.

**ꜥb** — belegt seit M.R. (D.20; *D19/20 u.ä.)

I. Verbum: prahlen 10; mit m: sich einer Sache (u.ä.) rühmen, mit etw. prahlen 11.

II. substantivisch: Prahlerei 12.

vgl. ꜥbꜥ.

**ꜥb** — Feind o.ä. 13. D.18; Ritual; Sp.

**ꜥb** — Krokodil 14. Königsgr.

**ꜥb** — Unheil u.ä. 15; Sündhaftes 16; Gr. auch: Schmutz, Unreines 17. N.R.?; oft Gr. (u.ä.)

ḥr ꜥb — Unheil? 18. Sp.

**ꜥbw** — Ausdruck für Schmutz? 19. Sargt.



**ꜥbw** — Name eines Vogels? 1. Lit. M.R.

**ꜥb.t** — Weberin? in den Titeln 2.

**ꜥb.t** — Name eines Spiels mit Stöcken 3. M.R.

**ꜥb** — rein sein. — vgl. wꜥb.

I. intransitiv: seit D.18. rein sein, gereinigt sein 4, mit r: rein sein von etw. 5.

II. transitiv: D.19 ff.; oft Gr. reinigen (Personen 6; Gebäude 7; den Weg 8; Gewänder 9, u.ä.). mit r: reinigen von etw. 10.

**ꜥb** — „Reiniger" als Priestertitel 11. Seit D.18. besonders in ꜥb pr wr 12.

**ꜥbw** — (Substantiv zu wꜥb.) (u.ä.)

Reinigung 13. Reinheit 14. Reinigungsmittel 15. (u.ä.)

ỉrj ꜥbw — reinigen 16 (alt mit n der Person 17). u.ä.

m ꜥbw — rein 18. Totb.; sehr oft Gr. u.s.w.

ꜥbw r3 — Mahlzeit, Frühstück 19. M.R.; N.R.

(vgl. das ähnliche ỉꜥw-r3). u.ä.

auch in der Verbindung: ꜥbw wrw (ohne r3) 20.

**ꜥbw** — in m ꜥbw.f, ḥr ꜥbw.f „um seiner selbst willen" (o.ä.) vom unbefugten Betreten von Gräbern 21. A.R. u.ä.

ꜥb — Verbum ? 1. Med.

ꜥb — Name eines Windhundes? 2. A.R.

ꜥb — ein Heiligtum ? 3. D.22.; Gr. gr

ꜥb.t — I. in ꜥb.t-wꜥb.t ein Raum des Anubisheiligtums 4. D.18

II. Raum im Osiristempel von Dendera 5. Gr.

ꜥb — Napf, siehe bei iꜥb.

ꜥb.t — Krug 6. Gr. vgl. auch ꜥꜣb.t „Krug".

ꜥb.t — Art Körner 7. Pyr.

ꜥb.t — Etwas bei der Augen- und Mundöffnung verwendetes (grüne und weisse Stäcke) 8.

ꜥb.t (?) — in hrw iꜥḥꜥ(?) ꜥb.t 9. M.R.

ꜥbw — Lattich (lactuca sativa L.) 10. Seit D.18. xn

vgl. Kopt. S. oyq : B. ωB.

I. als Gartenpflanze 11. Nä.

II. als dem ithyphallischen Min 12 und Amun 13 Dargereichtes (als Aphrodisiacum).

III. als Name der grossen Blumensträusse 14. Nä.

ꜥbw — der Kornaufhäufer ? 15. D.18. vgl. iꜥb und das folg. Wort.

ꜥbw.t — zwei- (später: drei-) zinkige Gabel: als Szepter 16. A.R.; M.R. m

vgl. iꜥb Korn zusammenharken.

ꜥbꜣ — der Stab: zum schlagen 17 und als Herrschaftszeichen 18. m abk.



ꜥbꜣ — (das Schiff) kommandiren, leiten 1. Pyr. Totb.

ꜥbꜣ — darbringen (ohne Objekt oder mit Obj. des Dargebrachten) 2. n gr u.ä.
Gr. auch: jemanden mit etw. (m) beschenken 3. abk.
ob irrig für iꜥb ?

ꜥbꜣ — jemanden bedienen ? 4. Pyr.

ꜥbꜣ — eine Eigenschaft: geschickt? ausgestattet ? o.ä. 5. abk.

ꜥbꜣ rꜣ — mit klugem Rat o.ä. 6.

ꜥbꜣ — I. Opferstein 7; auch Grabstein 8. Seit Pyr. a m

II. Altar im Tempel 9. Seit D.18; oft Gr. n sp gr

ꜥbꜣ — „Opfertisch" als heiliges Gerät des Osiris 10. M.R.

ꜥbꜣ — I. funkeln, leuchten. Von der Sonne 11 und von funkelnden Gegenständen 12. Seit D.18. seit D19

II. etw. erleuchten 13. Gr.

ꜥbꜣ — das Licht 14. Gr.

ꜥbꜣ — Beiname des Horus 15. Gr.

ꜥbꜥ — sich rühmen u.ä. Seit M.R. n u.ä.

I. prahlen 16, sich einer Sache rühmen (mit m) 17. D18-20 auch

II. substantivisch: Prahlerei 18; auch: Übertreibung 19. u.ä.
Gern negiert: ohne Prahlerei u.ä. 20.

m ꜥbꜥ — prahlerisch 21. u.ä.

kn ꜥbꜥ — aufhören zu prahlen 22. D.19/20.

**ꜥbꜥ** — Bez. des Phallus (dessen sich der ithyphallische Min „rühmt") 1. Gr.

**ꜥbꜥb** — Substantiv 2. Spätäth.

**ꜥbꜥb.t** — Substantiv (anscheinend parallel zu Wasser) 3. Pyr.

**ꜥbꜥb** — von den Strahlen der Sonne, die auf das Gesicht (u.ä.) „scheinen" 4. D.18–20.

**ꜥbꜥb** — prahlen, Prahlerei: siehe ꜥbꜥ.

**ꜥbꜥb** — vom regelmässigen Ablauf der Jahreszeiten 5. Sp.

**ꜥbꜥb.t(?)** — Handlung bei der Töpferei 6. M.R.

**ꜥbb** — von der Töpferei: den Krug glattstreichen ? 7. A.R.

**ꜥbb** — mit r: an die Tür klopfen ? 8. D.18.

**ꜥbb** — ernten ? 9. M.R.

**ꜥbb** — Name der geflügelten Sonne in Käfergestalt 10. Auch als Bez. eines Amuletts am Halse des Sonnengottes 11 und als Beiname des Osiris 12. Gr.
vgl. ꜥpj und ꜥpp. — u.ä.

**ꜥbb.t** — Speer 13. M.R.; Königsgr.; Gr. — gr. u.ä.

**ꜥbnḥ** — Frosch, siehe ꜥbḫn.

**ꜥbḥ** — (einen Krug) vollschöpfen 14. Pyr.

**ꜥbḫn** — der Frosch 15. — gr.
I. offizinell verwendet 16. Med.
II. von froschköpfigen Göttern 17. Gr.



**ꜥbš** — Art Weinkrug 1. Opferliste. — u.ä.
auch … und ähnliche verderbte Schreibungen

**ꜥbš** — Verbum 2. Pyr.

**ꜥbš** — I. Name eines Sterns 3. N.R.
II. Beiname des Sobek 4. Pyr.; D.20 (alter Text).

**ꜥbš** — Name einer heiligen Schlange 5. Sp.

**ꜥbtnw** — sich widersetzen o.ä. 6. D.18/19. vgl. btnw.

**ꜥpj** — (III. inf.) Seit Pyr.; sehr oft Königsgr.
I. Mit Objekt: einen Ort durchschreiten (auch für ꜥpj ḥr) 7.
II. Mit ḥr: vorbeigehen bei jem. 8; durch ein Tor hindurchgehen 9; auf einem Wege gehen 10; eintreten in einen Raum 11; mit m ḫt: hinter jem. hergehen 12.
mit m: eintreten in einen Ort 13, in ein Schiff steigen 14.
III. Zuweilen als Variante zu ꜥḳ „eintreten" 15.

**ꜥpw** — das Durchschreiten u.ä. 16. Königsgr.

**ꜥpj** — belegt Sp.; Gr.
fliegen: vom Vogel 17, vom b3 eines Gottes 18, von der geflügelten Sonne 19.
mit r: fliegen nach 20.
mit m: von einem Ort her fliegen 21. — u.ä.

**ꜥpj** — Bez. der geflügelten Sonne in Käfergestalt 22. Sp.; Gr. — gr.
vgl. auch ꜥpp und ꜥbb. — u.ä.
oft abgekürzt:

ꜥpj.t — Name der Schlangengöttin 1. Gr.

ꜥp — Art Wurm ? 2. Totb.

ꜥpwj — Name eines hlgn. Widders 3. D.20.

ꜥpj — Art feindlicher Wesen 4. Gr.

ꜥpp — Name der geflügelten Sonnenscheibe 5. Gr. vgl. ꜥpj und ꜥbb.

ꜥpnn.t — Art Wurm oder Schlange 6.; auch … Oft offizinell verwendet 7. Med.; Lit. D.18.

ꜥpr — ausstatten u.ä.

I. Ohne Beziehungsausdruck.
a) etw. ausstatten, versehen 8.
b) ausgestattet sein, versehen sein.

Oft in prägnanter Bedeutung:
versehen = reich 9.
geschwängert (von der Nut) 10.
vom seligen Toten: ꜣḫ ꜥpr „der vollkommen Selige“ o.ä. 11.
„versehen“ d.h. mit allem Nötigen versehen 12 (auch „voll“ von Schalen 13 u.a.m.).
als Fachausdruck beim Rechnen 14. Math.; Gr.

II. ꜥpr m:
a) mit etw. ausstatten z.B. Gebäude 15 (Schiffe 16) mit Mannschaften ausstatten.
b) mit etw. versehen, ausgestattet sein 17.
auch: mit Kenntnissen 18, Zauberkraft 19 versehen sein.
c) ꜥpr m irw
α) jemandem das Wesen des ....... verleihen 20.
β) etw. mit dem Nötigen versehen 21. … u.ä.

III. ꜥpr ḥr ausgestattet mit etw. 22. (selten).

IV. mit bestimmendem Substantiv: Ausgestattet in Bezug auf ...... 23.



ꜥprw — Ausrüstung 1. D.18. vgl. das folgende Wort.

ꜥprw — Schmucksachen. Besonders von Frauenschmuck 2 und Mumienschmuck 3 aus Perlen u.dgl. Auch von kleinen Schmucksachen aus Metall 4. Seit D.18. … u.ä.

ꜥpr.t — als Überschrift zu Opfergegenständen (Weihrauch, Kohle u.a.m.) 5. M.R.; D.20.

ꜥpr — I. Schiffsmannschaft 6. Meist im Plural 7; auch im Dual 8. AR.-N.R.
ob auch erhalten im Titel: Schiffskapitän ? 9. A.R.
vgl. auch den Titel: 10. Sait.
II. Winzer, Traubenkelterer 11. D.18.

ꜥpr — Art Troddel (die man einer Gottheit darreicht) 12. Seit D.18.

ꜥpr — Kleid 13. Gr.

ꜥpr.t — Art Krug 14. A.R.; M.R.; Med.

ꜥpr.t — Name des Mondauges 15. Gr.

ꜥprw — Name des einundzwanzigsten Tages des Mondmonats 16.

ꜥpr — Art fremdländischer Arbeiter 17. Nä.

ꜥpšꜣj — Art Käfer ? (als ein dem Toten feindliches Tier) 18. Totb.

ꜥpšꜣj.t — Art Heuschrecke ? (als dem Toten feindliches Tier) 19. Totb. vgl. das folg. Wort.

**ꜥpšw.t** — ein Tier [wohl mit einem der vorstehenden identisch] offizinell verwendet 1. Med.

**ꜥf** — im Titel wr ꜥf 2. A.R. ob ꜥnf ?

**ꜥf** — Ortsadverb 3. Königsgr. zu pḥ.j gehörig wie ꜥꜣ zu pꜣ ? — vgl. ꜥftj.

**ꜥf** — Art Unkraut o.ä. 4. Gr. vgl. ꜥf.t und ꜥfꜣj.

**ꜥf.t** — eine offizinell verwendete Pflanze 5. Med. vgl. ꜥf und ꜥfꜣj.

**ꜥf** — ein Mass 6. Nä.

**ꜥf** — auspressen, siehe ꞽꜥf.

**ꜥfꜣj** — eine Pflanze (offizinell verwendet 7 und im Zauber 8). Med.; D.18 (Zaub.) vgl. ꜥf und ꜥf.t. — D.19

**ꜥfꜣj** — Lagerplatz der Beduinen 9. Lit. M.R.; D.19; Gr. — D.19, Gr.

**ꜥfj** — die Biene 10. Königsgr.; Lit. Sp.; Gr. — Sp.

ꜥfj n bj.t Honigbiene 11. Kopt. ⲁϥⲛ̄ⲉⲃⲓⲱ.

**ꜥfj** — gierig ? 12. Nä. vgl. das ältere ꜣfꜥ.

**ꜥfꜥ** — Bez. des Krokodils 13. Gr.

**ꜥff** — die Fliege. Seit M.R. Kopt. s.b. ⲁϥ : altsah. ⲉϥ.

I. als wirkliches Tier 14. auch offizinell verwendet 15.

II. von goldenen Schmuckstücken in Fliegengestalt 16.



**ꜥfn** — belegt M.R. – Nä. — *m
umhüllen 1.
verhüllt sein 2; bes. von den verbundenen Augen 3.

**ꜥfn.t** — Kopftuch 4. — *D.18

**ꜥfn** — ein Gefäss 5. Gr.

**ꜥftj** — jener ? 6. (Gegs. ꜥntj). Pyr. vgl. ꜥf.

ꜥft.t fem. dazu 7. M.R.; Sargt.; Königsgr.

**ꜥftjw** — Bez. für Götter 8. Pyr.

**ꜥftj** — der Brauer 9. A.R.; oft M.R.; N.R. vgl. auch ꜥṯḥ. — 23

ꜥft.t fem. dazu 10. M.R.

**ꜥfd** — I. Verbum: führen (vom Wege) 11. Westc.
II. auch Substantiv: ꜥfd.t 12. Lit. M.R.

**ꜥfd** — Titel eines Priesters des Min 13. Gr.

**ꜥfd** — der Nagel ? 14. N.R.
vgl. Kopt. A ⲉⲓϥⲧ, ⲉⲓⲃⲧ : B ⲓϥⲧ.

**ꜥfd.t** — Kasten (aus Holz 15; aus Metall 16; aus Stein 17). Seit A.R. — a, D.18, u.ä.
auch von der Kajüte im Sonnenschiff ? 18. Totb.

**ꜥm** — verschlucken. (Gegs. ausspeien). — auch

I. im wirklichen Sinne:
eine Arzenei (in fester Form) verschlucken 19. auch eine Flüssigkeit trinken (Gr.) 20.
vom Tier, das etwas verschluckt 21.
Mit m: von etwas trinken 22. (Nä.; Sp.) — *m u.ä.; Sp., Gr. u.ä.; abk. Sp.

II. in erweiterter Bedeutung:
verschlingen. (Kronen 1, Seelen 2, Schatten 3 u.a. verschlingen).
Zauberkraft u.a. in sich aufnehmen 4.
Luft 5 (Rauch 6) einatmen.

III. in Götterbezeichnungen:
der Verschlinger 7; der Verschlinger des ....... 8.
ꜥm mwt Totenfresser (Name des Tiers beim Totengericht) 9.

IV. bildlich:
a) wissen, erfahren ist besonders aufgenommen.
b) unsichtbar machen:
von der Erde die etw. „verschlingt" 10.
vom Himmel, der den Mond „verschlingt" 11.
c) unbelebte Dinge saugen etw. ein 12.
d) die Harpune „frisst" das Geschossene 13. Sp.
e) ꜥm jb
α) das Herz verschluckt etw. = hält es geheim 14.
β) sein Herz verschlucken = bereuen 15.

ꜥm — wissen, erfahren. Nä.
Kopt. s. EIME : b. EMI : f. IMI.

I. wissen 16, erfahren, kennenlernen 17.
Ohne Angabe des Gewussten 18, mit Objekt 19 oder m des Gewussten 20.
ꜥm tꜣwj „der Ägypten kennt" als Beiname des Thoth 21. Sp.
u.ä.

II. dj ꜥm mitteilen 22.
Kopt. s.b.a. TAMO-

ꜥm — etwas, das ein Geräusch verursacht 23. Königsgr.

ꜥm — Substantiv 24. Sargt.
vgl. ꜥmm.



ꜥmꜣ — vom sauer werden des Biers 1. (Nebenform: ꜥwꜣ) Pyr.
vgl. Kopt. a. OYMЄ (?)

ꜥmꜣ (?) — Bez. des Bieres ?, des Bierkruges ? 2. Sp.

ꜥmꜣ (?) — Art kostbarer Stein 3. Sp.

ꜥmꜣ.t — ein Körperteil des Osiris 4. Sp.
vgl. ꜥmj.t.

ꜥmꜣ — eine offizinelle Pflanze 5. Med.
vgl. ꜥꜥm, ꜥmꜥꜥ, ꜥꜥꜣm.

ꜥmꜣn — ob: Garten ? 6. Lit. Sp.
(demot. Variante brgt „Teich").

ꜥmj — den Verschlussstopfen der Weinkrüge „verschmieren ? versiegeln ?" 7. A.R.

ꜥmj — als Form eines Medikamentes (Kloss o.ä.) 8. Med.

ꜥmj.t — ein Körperteil 9. Lit. M.R.
vgl. ꜥmꜣ.t.

ꜥmꜥ — Substantiv 10. Pyr.

ꜥmꜥ — (die Füsse) reiben, frottiren 11 Med.
vgl. ꜥmꜥm.

ꜥmꜥ.t — Salbe (o.ä.) zum [ein-]reiben 12. Med.

ꜥmꜥ — Unbeschnittener ? 13. Sp.

ꜥmꜥ — in bnr ꜥmꜥ in offizineller Verwendung 14. Med.

ꜥmꜥ.t — als Bez. für Frauen, deren Urin in der Medizin 15 und im Zauber 16 gebraucht wird. Med.; Lit. Sp.

ꜥmꜥ.t — Art Ackerboden 17. Nä.; Sp.
vgl. ꜥmꜥm.t.

**ꜥmꜥ3** — das Wurfholz werfen 1. A.R.

**ꜥmꜥ3.t** — das Wurfholz zur Vogeljagd 2. Sargt.; (Zaub.) NR.

**ꜥmꜥꜥ** — Teil des Getreides 3 und der Datteln 4. (ob: Kern? Korn?). Med.
viell. nur andere Schreibung für ꜥmꜥ, ꜥꜥ3m, ꜥ3m
vgl. auch ꜥmꜥm.

**ꜥmꜥm** — (die Füsse) reiben 5. Westc.
vgl. ꜥmꜥ

**ꜥmꜥm** — in mtwt nt ꜥmꜥm in offizineller Verwendung 6. Med.
vgl. ꜥmꜥ

**ꜥmꜥm** — Behälter für Brot u.ä. 7. M.R.

**ꜥmꜥm** — Art Getreide? oder Teil desselben? 8 Nä., Gr.
ob jüngere Schreibung für ꜥmꜥꜥ?

**ꜥmꜥm** — verschlingen 9. Spätäth.

**ꜥmꜥmw** — I. ein vierfüssiges Tier 10. Med.
II. Name eines Torwächters im Jenseits 11. Totb.

**ꜥmꜥm.t** — Art Ackerboden 12. Nä.
vgl. ꜥmꜥ.t

**ꜥmw** — offizinell verwendet 13. Med (Var. ꜥm3). var.

**ꜥmm** — ein tierischer Körperteil (von Gans 14, Fisch 15, Wurm 16 u.a.). Med.
ob „Ei", „Rogen"?

**ꜥmmj.t** — Bez. des Tiers beim Totengericht 17. Totb.
vgl. ꜥm-mwt, aus dem dies wohl eine Zusammenziehung ist.



**ꜥmnt(?)** — Beischrift zu einer Prügelszene 1. D.18.

**ꜥmr** — Teil der Tempelverwaltung 2. N.R.; Sp.

**ꜥmr(?)** — Wanderer? Pilger? 3 Spätäth.

**ꜥmrj.t** — Milchkuh (gebraucht von der Göttin Anat) 4. Nä.

**ꜥmt** — Gewölk o.ä. 5. Gr.

**ꜥmd** — matt sein o.ä. (vom Herzen 6, und von den Gliedern 7). Med.

**ꜥmd** — Art Feld 8. Nä.

**ꜥmdj** — Teil des Wagens 9. Nä.

**ꜥmḏ** — sich abwenden o.ä. 10. Sp.
vgl. Kopt. ⲱⲙϫ (?)

**ꜥn** — Ortsadverb 11. Königsgr.
zu pn gehörig wie ꜥf zu pfj (?)

**ꜥn** — Art Gefäss o.ä. 12. A.R.

**ꜥn** — Tafel zum beschreiben (aus Holz 13 oder aus Metall 14). Seit M.R.
m u.ä.; n u.ä.; gr u.ä., abk. u.ä.

**ꜥn** — I. Verbum (vom Feuer) 15. Nä.
ob richtig?
II. im Titel: siehe bei ꜥ.

**ꜥn.t** — Diadem o.ä. 16. Gr.

**ꜥn.t** — Name des „Dächsels", der Queraxt des Zimmermannes 17. M.R.; N.R.

**ꜥn.t** — Nagel, Kralle.

I. Eigentlich:

a) Nagel (des Fingers 1 und der Zehe 2).

jrj ꜥn.t die Nägel bearbeiten (schneiden u.ä.) 3.

b) Kralle wilder Tiere 4 und der Vögel 5.

ꜥn.t ꜣmꜥ „Kralle des ꜣmꜥ-Vogels" als fester Ausdruck in einem Vergleich 6. Med.

II. der Daumen 7. Med., Sp.

Kopt. s. ⲈⲒⲚⲈ : b. ⲒⲚⲒ.

**ꜥn.t** — Ring aus Metall 8; auch „Öse" an einem Schmuckstück 9. D.18.

ꜥn.t ds — ringförmiger Kruguntersatz 10.

**ꜥn.t** — Bez. der kleinsten Zeiteinteilung: Sekunde o.ä. 11. Gr.

**ꜥnj** — ein Körperteil des Rindes (als Speise) 12. N.R.

**ꜥn** — (II. gem.) umwenden. Seit M.R. (D.19)

I. intransitiv:
sich umwenden, umkehren 13.
mit ḥr 14 (spät r 15): sich abwenden von .....;
wiederkehren 16.

ꜥḥꜥ ꜥnw abgewendet dastehen 17.

II. mit reflexivem sw (u.ä.):
sich umwenden 18; sich abwenden von (mit ḥr) 19.

ꜥn sw r ḥtp wieder gnädig werden 20.

III. transitiv:

a) zuwenden (von den Händen) 21.



b) etw. abwenden, umwenden: die Hand des Feindes 1, die Tatzen des Krokodils 2 u.ä. (d.h. sie unschädlich machen).
Pläne, Anordnungen unwirksam machen 3.

ꜥn wšb — jem. zur Rechenschaft ziehen ? (mit m) 4;
für jem. (ḥr 5 oder m 6) eintreten. Nä.

ꜥn šmj — Bericht erstatten (als amtlicher Ausdruck) 7.

**ꜥn** — belegt Nä. auch

Kopt. s.b. ⲞⲚ : a.f. ⲀⲚ.

wiederum, noch einmal, aufs neue 8.
wieder (bringen 9, -geben 10); zurück (gehen) 11.
ferner, des Weiteren 12.
auch am Anfang eines Abschnittes, allein 13 oder als kjj ꜥn 14.

Mit Negation:
noch auch ...... 15; niemals wieder 16.

**ꜥnj** — Name von Gewässern 17. Gr. u.ä.

**ꜥn(w)** — Art Steine 18. Seit Lit. M.R.

**ꜥn(w)** — Zierrat (? oder Teil ?) eines Metallgefässes 19. Nä.

**ꜥnw.t(?)** — in dem Ausdruck: ꜥnw.t(?) nt šꜥ.t ḫnsw 20. Med.

**ꜥn (ꜥjn)** — Auge.

(nur im Schriftzeichen erhalten).

semit. עַיִן ; عَيْن.

**ʿn (ʿjn)** schön sein, schön
Seit Lit. M.R. (aber wohl älter). u.ä.

vgl. Kopt. s.b. ANAI. s.f.a. NANOY-: b. NANE-. alt. sp.; gr.

I. von Personen:

a) schön, schön sein 1
schön anzusehen, schön erscheinend:
an einem Ort (mit ḥr) 2;
im Schmuck von etw. (mit m 3 oder ḥr 4);
als jemand (mit m) 5.

b) schön handelnd d.h. gütig o.ä. 6;
der Gute 7.

c) freundlich, heiter 8.
freundlich zu jem. (mit n 9 oder ḥr 10);
erfreulich für jem. (n) 11.

d) vom Sonnengott und seinen Strahlen (in Amarna): schön? segensreich? o.ä. 12.

e) schön mit Bezug auf einen Körperteil:

ʿn ḥr mit schönem Gesicht 13;
heiter, freundlich 14.

ʿn ỉb freundlich (zu jem.: ḥr) 15.

ʿn ʿwj u.ä. „mit schönen Händen" (beim Halten des Sistrums) 16.

II. von Pferden 17. N.R. (selten).

III. von Sachen 18. (selten).

**ʿn.t** die Schöne u.ä. als Name der Hathor 19. Gr.
auch:

ʿn.t ḥr die mit schönem Gesicht 20.

ʿn.t ḫʿw die schön erscheint o.ä. 21.



**ʿnw** belegt seit M.R. auch u.ä.
in der Benennung des „feinen weissen Kalksteins:

ỉnr ḥd nfr n ʿnw 1.
auch nur mit ḥd 2 oder nur mit nfr. 3.

**ʿjn** Kalkstein. (vgl. den vorstehenden Ausdruck). Nä.
allein 4 oder in der Verbindung ỉnr ʿjn 5.

**ʿjn** mit Kalkstein verkleiden 6. A.R.

**ʿn (ʿjn)** in den späten memphitischen Priestertiteln:

ʿn sꜣ 7.

ʿn ỉbd 8.

**ʿnʿ** Pavian, siehe ỉʿn.

**ʿnʿj** im Segs. zu ỉtnw „sich widersetzen" 9. Lit. M.R.

**ʿnʿn** Pavian 10. Seltene Nebenform zu ỉʿn.

**ʿnʿn** zurückweisen o.ä. 11. N.R. Det. auch

**ʿnʿn** sich beschweren 12. D.18.

**ʿnʿn** das Kinn 13. N.R.
vgl. ỉnʿ.

**ʿnʿn** Hals? 14. Lit. Sp.

**ʿnʿr.t** belegt Med.

Art Wurm oder kleine Schlange, auch im Wasser lebend 15, ob Aal o.ä. (?)
I. offizinell verwendet 16.
II. bildlich: ʿnʿr.t des Blutes = Blutgerinnsel o.ä. 17

ᶜnb — belegt N.R. (D.18, D.19)

I. Art Pflanze (ob Rute ? Stengel ?) aus der man Matten herstellt 1.

II. Als Massangabe für Knoblauch 2.

ᶜnb — (den Mund) verschliessen 3; etw. umschlossen halten (in der Kralle) 4. Nä.

ᶜnbrw — Substantiv 5. Lit. M.R. ob richtig ?

ᶜnp.t — Name der Stadt Mendes 6 (Sp.)

ᶜnp.tj — mendesisch, Bewohner der Stadt Mendes. nur im fem. belegt 7:

ᶜnmt — entspricht demot. mn (ⲘⲘⲞⲚ) „es gibt nicht" 8. Lit. Sp. Ob nur spähieratische Verdrehung aus mn ?

ᶜnn — Verbum: umwinden ? 9. Pyr. vgl. mᶜnn.

ᶜnnwj — Bez. zweier Schlangen, die sich so: umwinden 10.

ᶜnn.t — ein Körperteil 11. Pyr.

ᶜnnw — ein Fruchtbaum 12. Med.

ᶜnn — in: dd m ᶜnn „singen" 13. Nä.

ᶜnnbw — Name eines kleinen weissen Vogels 14. M.R.

ᶜnr — Pavian 15. A.R. vgl. iᶜn.

ᶜnr.t — Kiesel, siehe bei ᶜr.

ᶜnrt — Obergemach, siehe ᶜrt.



ᶜnḫ — Augenbrauen, siehe inḥ.

ᶜnḫb.t — Name eines Vogels 1. M.R.

ᶜnḫ — der in der Hieroglyphe dargestellte Gegenstand.

I. Symbol des Lebens 2.

II. Name eines Geräts, unter den Sargbeigaben dargestellt (am Fussende der Mumie) 3. vielleicht: „Sandalenriemen" ? — Dual:

III. Am Anfang von Inschriften 4, vor Königsnamen 5 und Götternamen 6. Ursprünglich „es lebt ....". Seit D.18 bedeutungslos 7. — auch u. ähnl. Stellungen

ᶜnḫ — leben. — auch

Kopt. s.f. ⲰⲚϨ : b. ⲰⲚϦ : a. ⲰⲚϨ. — Sp. gr. auch ... u.a.m.

A. Als Verbum finitum.

I. von Personen.

a) leben, lebendig sein. Oft im Gegensatz zu „tot sein"; z.B. „leben und nicht sterben" 8. „tot sein und nicht leben" 9. „Re lebt, sein Feind stirbt" 10. „so wahr der König lebt" (siehe Seite 202).

b) „leben" nach dem Tode, z.T. im Sinne von „wiederaufleben", „wieder lebendig werden", allein 11 oder in dem Ausdruck:

ᶜnḫ m wḥm aufs neue leben 12. vgl. auch wḥm ᶜnḫ bei wḥm.

ᶜnḫ ḥtp „der lebt und ruht" nach dem Namen des Toten 13. Sp. vgl. ḥtp m ᶜnḫ.

die Seele (bꜣ) „lebt"
(vgl. auch unter C I a)

c) „leben", „aufleben" wenn die Sonne aufgeht 1, wenn man die Sonne schaut 2, wenn der Name genannt wird 3 u.ä.

ʿnḫ m ptr.f u.ä. — u.ä

ʿnḫ n mꜣ.f u.ä. — u.ä.

d) in der Briefformel (Nä.)

ỉmj ʿnḫ.k mögest du (ich, ihr) leben 4. — u.ä.

e) mit Präpositionen:

mit m α) leben von etw. (von einer Speise 5, von der Wahrheit 6, vom Zauber 7 u.s.w.).
Auch in der häufigen Formel: „alle guten (u.s.w.) Dinge, wovon ein Gott lebt" 8.

β) leben an einem Ort, sein Leben führen in .... 9.

mit mj „leben gleich wie ....", bes. in dem Zusatz zum Namen des Königs: ʿnḫ mj rʿ „der lebt wie Re".
vgl. bei D.

mit n für jem. leben 10.

mit ḥr auf dem Thron „leben" 11. — u.ä.

mit ḥnʿ mit jemandem zusammen „leben" 12.

II. von Körperteilen 13, die „leben", d.h. lebenskräftig sind u. ä.

das Herz 14 (Auge 15, Gesicht 16) „lebt" wenn man die Sonne schaut = man freut sich (u.ä.), wenn .....



III. „lebendig sein" von Tieren 1.

IV. „leben" von den Pflanzen 2. Amarna.

V. der Name lebt 3 (d.h. er bleibt in der Erinnerung lebendig).

## B. lebend in Bezug auf ..... (mit bestimmendem Substantiv), z.B.

ʿnḫ mśw.t „lebendig an Geburt" (?); zuerst als Horusname Sesostris des Ersten verwendet.

Gr. als Beiname des Horus von Edfu 4.

ʿnḫ mśḫʿ „lebendigen Glanzes" (?)
nur Gr. als Bezeichnung des Sonnengottes 5, des Osiris 6 und der Hathor-Isis 7.

## C. lebend. lebendig (attributiv gebraucht).

I. lebend, lebendig (d.h. nicht tot).

a) lebende Seele, lebende Sonne u.s.w.

bꜣ ʿnḫ lebende Seele 8. — u.ä

bꜣ ʿnḫ „lebende Widder" 9 als Inkarnation verschiedener Götter.
Auch in der Verbindung: als Titel des Bocks von Mendes 10. Hier vielleicht als „Bock ..... das Leben des Re" aufzufassen

ỉtn ʿnḫ „die lebendige Sonne" als Name des Gottes von Amarna 11.

kꜣ nśw.t ʿnḫ der lebende kꜣ des Königs 12.

sḳr ꜥnḫ Kriegsgefangener 1 (eigtl. „ein zu erschlagender, den man am Leben gelassen hat").

iḫ.t nb.t ꜥnḫ.t alles was lebt 2

b) in Listen lebend abgelieferter Vögel: z.B.

ꜣpdw ꜥnḫ lebende Gänse 3.

II. lebend = frisch (Med.), z.B.

iwf ꜥnḫ frisches Fleisch 4 (d.h. soeben frischgeschlachtet?).

bnr ꜥnḫ frische Datteln 5 (d.h. frisch gepflückte?).

III. lebendes Abbild u.ä. (vom König als dem irdischen Abbild des Gottes): z.B.

ḫntj ꜥnḫ 6.

twt ꜥnḫ 7.

IV. lebend = lebenskräftig o.ä.

ḥꜥ ꜥnḫ „der lebende Leib"

a) vom König als Sohn eines Gottes 8. D.22; Gr.

b) als Bez. des Phallus 9. Gr.

## D. Neben ähnlichen Begriffen.

ꜥnḫ wḏꜣ snb

a) „der lebe, wohlbehalten und gesund sei" als Zusatz:
hinter Namen des Königs 10 (der Königin 11, eines Prinzen 12 u.ä.),
hinter Worten für König 13 (Herrscher 14, Fürst 15 u.ä.)
hinter Bez. für Palast (stp-sꜣ 16, ꜥḥ 17) u.a.



b) rdj ꜥnḫ wḏꜣ snb jemandem (mit n) Leben, Wohlergehen und Gesundheit verleihen 1

auch in der Briefformel (Nä) 2.

c) ḥr tp ꜥnḫ wḏꜣ snb (opfern u.ä.) „für das Wohlergehen des ...." 3.

d) m ꜥnḫ wḏꜣ snb als Heilwunsch in Briefen 4. Nä.

ꜥnḫ snb „Leben und Gesundheit". besonders in:

rdj ꜥnḫ snb L. und G. verleihen 5; auch:

rdj ꜥnḫ smꜣ m snb L. sowie G. verleihen 6.

In ähnlichem Gebrauch wie die vorstehenden Ausdrücke werden auch unter anderen die folgenden verwendet:

ꜥnḫ wꜣš Leben und Genuss (?) 7 vgl. auch die unten gesondert aufgenommene Bez. der Milch.

ꜥnḫ wꜣš snb Leben, Genuss (?) und Gesundheit 8.

ꜥnḫ ḏd Leben und Dauer 9.

ꜥnḫ ḏd wꜣš Leben, Dauer und Genuss (?) 10.

## E. In anderen Zusätzen zum Namen die als Wunsch gedacht sind.

ꜥnḫtj (Kgn. N.N.) sie lebt 11.

ꜥnḫ ḏ.t ewig lebend, (N.N.) möge ewig leben 12.

fem.

ᶜnḫ mj rᶜ der 1 (die 2) lebt wie Re.

2ps.m., 3ps.f.

auch ᶜnḫ d·t mj rᶜ u.ä.

dj ᶜnḫ

I. mit Leben beschenkt.
vgl. griech. αἰωνόβιος. 3
ᾧ οἱ θεοὶ ζωῆς χρόνον ἐδωρήσαντο. 4.

a) Zumeist als Zusatz zum Namen des Königs u.ä. „der mit Leben beschenkt ist".
Allein 5 oder in Verbindung mit :
„damit er mit L. beschenkt ist." 6.

Auch mit dativischem Zusatz des Gottes: „damit er [der König] ihr [der Gottheit] mit Leben beschenkt sei" 7.

b) Als „Zusatz zum Namen der Königin" 8:
Auch in Verbindung mit : „damit sie mit L. beschenkt sei" 9. u.ä.

In beiden Fällen auch mit Erweiterungen: u.ä.

u.ä

II. „Leben schenkend" als spätere Variante für altes dj·f ᶜnḫ, dj·s ᶜnḫ „er (sie) gebe Leben" bei den Götterdarstellungen der Tempel 10.

ᶜnḫ — substantivisch gebraucht: das Leben. (nä. mit Artikel p3. 11).

Auch im Plural? 12.

I. als genetivischer Zusatz zu Substantiven: „..... des Lebens":



a) in Ausdrücken für „Lebenszeit" u. ähnl.; z.B.:

ᶜḥᶜw (n) ᶜnḫ — Lebenszeit 1.

hrw n ᶜnḫ — Lebenstag 2.

rnp·t n ᶜnḫ — Lebensjahr 3.

b) „Weg des Lebens" d.h. die richtige Lebensführung, u.ä.

mtn n ᶜnḫ 4.

w3·t n ᶜnḫ 5.

sb3j·t n ᶜnḫ — die Lehre Amenophis des Vierten 6.

c) „des Lebens" im Sinne von „Lebenspendend" o.ä.; z.B.:

ḫt n ᶜnḫ — Baum des Lebens 7; Fruchtbaum 8.

w3d n ᶜnḫ — „das Lebensgrün":
Gr. vom w3d - Szepter der Göttinnen 9.

t3w n ᶜnḫ — Lebensodem 10.

d) Herr (Herrin) des Lebens.

nb ᶜnḫ α) als Bezeichnung von Göttern (des Osiris 11, Horus 12 u.s.w.).

β) in dw n nb ᶜnḫ als Bezeichnung von Medinet Habu 13.

γ) als Name des Sarges 14. , u.ä.

nb·t ᶜnḫ α) als Bez. von Göttinnen. (bes. Gr. der Hathor-Isis 15)

β) als Name der fünften Stunde der Nacht 16. Gr.

II. in präpositionellen Verbindungen.

a) m ʿnḫ mit Leben, im Leben u.ä. z.B.

rśj m ʿnḫ lebend erwachen (aus dem Schlaf) 1.

ḥtp m ʿnḫ vom Untergang der Sonne 2 und dann auch vom Sterben des Menschen 3.

Andere Verbindungen siehe beim ersten Bestandteil.

b) n ʿnḫ in:

wḏ3 n ʿnḫ als Ausdruck für „sterben" 4 (eigtl. „zum Leben gehen"?).

III. In der symbolischen Darstellung der Verleihung des Lebens:

rdj ʿnḫ r fnd das Leben an die Nase reichen 5.

šsp ʿnḫ das Leben empfangen 6.

ʿnḫ r fnd·k „das Leben an deine Nase!" 7.

IV. Als Objekt von Verben.

ỉrj ʿnḫ jemds. Lebensunterhalt beschaffen, für jemds. Lebensunterhalt sorgen 8.

rdj ʿnḫ Leben spenden (siehe auch bei anderen Rubriken).

Im Übrigen vergleiche die Verben selbst.

ʿnḫ „der Lebende, der Lebendige" in Personenbezeichnungen mit einem folgenden Genetiv:

ʿnḫ n nw·t „Städter, Bürger" 9. besonders an Stelle eines Titels vor dem Namen 10. oft M.R.; auch N.R.-Sp.



ʿnḫ·t n nw·t „Städterin, Bürgerin" an Stelle eines Titels vor Frauennamen 1. M.R.; oft D.18-20. meist ... u.ä.

ʿnḫ n t·t ḥk3 „der vom Tisch des Fürsten Lebende" 2; als Titel des M.R. u.ä.

ʿnḫ n ḥ3 tpj Titel 3 des M.R.

ʿnḫ n mšʿ der gemeine Soldat 4. M.R.; N.R.

ʿnḫj „der Lebende" als Beiname des Sonnengottes 5, des Horus 6, des Thoth 7, des Osiris 8. Seit Ende N.R. ... Gr. ... u.ä.

ʿnḫ·t „die Lebende" als Beiname der Hathor-Isis 9. Gr.

ʿnḫw die Lebenden. u.ä.

Eigtl. „die Lebendigen" im Gegs. zu den Verstorbenen 10; dann allgemein für „die Menschen" gebraucht. u.ä., auch ... u.ä.

Besonders häufig in Bezeichnungen des Königs als: Herrscher der Lebenden 11, Horus der L. 12, König der L. 13, an der Spitze (ḫnt·j) der L. 14, u.ä.

Gr. häufig in Ausdrücken für: „den Lebenden Leben verschaffen"; z.B.:
rdj ʿnḫ n ʿnḫw 15.

Häufige feste Ausdrücke:

ʿnḫw tpjw t3 die noch lebenden Menschen; oft in den Formeln der Grabstelen 16 u. dgl. Seit A.R.

nw·t nt ʿnḫw „die Stadt der Lebenden" im Gegs. zum Grabe 17.

pr n ʿnḫw „Haus der Lebenden" im Gegs. zum Grabe 18.

tꜣ n ꜥnḫw — Land der Lebenden 1.

rꜣ n ꜥnḫw — Mund der L. 2. (in dem der Name bewahrt bleiben möge).

**ꜥnḫ** — „sowahr N.N. lebt" als Einleitungsformel eines Schwurs 3.

I. mit folgendem n:

ꜥnḫ nj N. — „sowahr mir 4 (euch 5) der König (Gott N.) lebt" Seit A.R. (die ältere Formel). — N.

ꜥnḫ nj mrj wj rꜥ — „sowahr [ich] mir lebe und mich Re liebt" als Formel des Königsschwurs 6. Seit D.18. — u.ä.

Vielleicht entstanden aus:

ꜥnḫj nj, ꜥnḫk nj — „sowahr ich mir lebe 7, sowahr du mir lebst" 8 als Schwur des Herrschers.

II. ohne folgendes n:

ꜥnḫj — „sowahr ich lebe" als jüngere Form des Königsschwurs 9. Seit D.18.

auch in der Form:

ꜥnḫj mrj (w)j rꜥ — „sowahr ich lebe und mich Re liebt". 10.

**ꜥnḫ** — der Eid. Seit M.R. — auch

Entstanden aus der vorstehenden Formel.

Kopt. s.b. ⲁⲛⲁϣ : a. ⲁⲛⲁϩ.

I. ꜥnḫ allein: der Schwur. (mä. mit Artikel pꜣ 11).

irj ꜥnḫ 12, ḏd ꜥnḫ 13 einen Schwur leisten.



II. in der Verbindung:

ꜥnḫ nṯr — Eid beim Gott 1.

III. in der Verbindung:

ꜥnḫ n nb — „Schwur beim Herrn" (d.h. beim König) 2. M.R.; sehr oft N.R. — u.ä.

ꜥnḫ n nb — „schwören" 3.

ꜥnḫ n nb — mit n: jemandem einen Eid auferlegen, jemanden schwören lassen 4. (juristisch).

**ꜥnḫ** — schwören (mit m bei jem.) 5. D.18.

**ꜥnḫ** — „leben, das Leben" als erster Bestandteil in zusammengesetzten Substantiven.

vgl. auch bei ꜥnḫ „der Lebende".

ꜥnḫ-imj — Art wohlriechende Pflanze 6. Seit M.R. bes. in offizineller Verwendung 7 und bei der Balsamierung 8.

mw nw ꜥnḫ-imj — Saft (?) der ꜥ.-Pflanze 9.

ꜥnḫ mrr — Name eines Amuletts in Käfergestalt 10. Gr.

ꜥnḫ-nṯr (?) — Name einer Schlange, die den Toten schützt 11. Auch als Geier gestaltet 12. Sargt.

ꜥnḫ-tꜣwj — Name eines Ortes bei Memphis (beim Serapeum von Sakkara) 13. — u.ä. — u.ä.

ꜥnḫ-tꜣwj — Name einer Pflanze 14. Gr.

ꜥnḫ-wꜣš — als Bez. der Milch 1. Gr.

ꜥnḫ — der Kriegsgefangene 2. D.18. Ob aus sḳr-ꜥnḫ entstanden?

ꜥnḫ — der Blumenstrauss (als Gabe für den König 3, für Götter 4, für den Toten 5.) Seit D.18. — auch … u.ä.

ꜥnḫw — die Sterne 6. Sp.; Gr.

ꜥnḫ — eine Käferart 7. Pyr. — ä auch …

Gr. als Name der Sonne 8. — gr …

ꜥnḫ — Name der Überschwemmung 9. Gr.

ꜥnḫ — Bez. des Alabasters oder Bez. von etwas aus diesem Hergestellten 10. M.R.

ꜥnḫ — der Spiegel. Seit M.R. — m …

I. allein = Spiegel (aus Gold 11, Silber 12, Kupfer 13). — gr … u.ä.

II. in dem Ausdruck:

ꜥnḫ n mꜣꜣ ḥr — Spiegel zum Betrachten des Gesichts 14.

ꜥnḫ — Name eines Gefässes in ☥ Form (aus dem die Götter das „Leben" giessen) 15. — nä plur. … gr …

ꜥnḫ — die Türflügel 16. Gr.

ꜥnḫ — Art Schriftstück 17. D.20.

ꜥnḫwj — die Ohren. Seit M.R. — *n … u.ä.

I. als Körperteil des Menschen 18. Gern neben „die Augen" („die Ohren hören und die Augen sehen" 19 u.ä).



djt ꜥnḫwj — das Ohr leihen, Gehör schenken 1.

wbꜣ ꜥnḫwj — mit offnen Ohren, d.h. aufmerksam, gescheut o.ä. 2.

Oft bildlich:

ꜥnḫwj (n) bjtj „die Ohren des Königs von Unterägypten" (neben: die Augen des Kgs. von Oberägypten) als Beiwort eines Beamten 3.

II. poëtisch auch von Tierohren 4. Sp.

ꜥnḫ.t — Auge eines Gottes (vom Horusauge 5, Auge des Sonnengottes 6, als Bez. der Hathor 7 u. ähnl.). Totb.; oft Gr. (oft im Dual). — Totb. … gr …

ꜥnḫ — Lebensunterhalt o.ä. 8. Seit D.18.

ꜥnḫ.t — Getreide 9; „Gerste"? (neben: bdt „Spelz") 10. Lit M.R.; Gr. — gr …

ꜥnḫ.t — Ziege? (oder allgemeines Wort für Kleinvieh?) 11. Gern neben Rindern und Eseln aufgeführt. 12 Seit A.R. — *n … D19 …

ꜥnḫ — Ziegenbock? (neben ꜥnḫ.t „Ziege") 13. D.19.

vgl. demot. pꜣ ꜥnḫ das Tierkreiszeichen des Steinbocks 14.

ꜥnḫ.t — Bez. des Feuers 15. N.R. – Gr.

ꜥnḫ.t — der Westen 16. D.20 u. Sp. bes. in ḥtp m ꜥnḫ.t „im Westen untergehen". wohl aus ḥtp m ꜥnḫ vom untergehen der Sonne entstanden). — Sp …

ꜥnḫ.tj — Bez. des Osiris 17. N.R.

**ʿnḫ.t** — Troddel, siehe bei mʿnḫ.t

**ʿnḫ** — Verbum (etw. das man vermeiden soll) 1. Lit D.18

**ʿnḳ** — belegt seit D.22; oft Gr. — gr , u.ä.
a) intransitiv: vom Herbeikommen der Überschwemmung 2;
b) transitiv: (die Flut) herbeiführen 3.

**ʿnḳ.t** — die Göttin Anukis 4. — u.ä.
griech. Ἀνουκις. — *D.22

**ʿntj** — dieser ? (Gegs. ʿftj) 5. Pyr.
vgl. auch ʿn.

**ʿnt** — die Göttin Anat 6. — u.ä. ,
semit. ענת.

**ʿntjw** — ein Harz (herkömmlich mit „Myrrhen" übersetzt). — auch ,

I. Verwendung. — *n u.ä.

a) als Öl 7 und als Salbe 8 (wegen ihres Wohlgeruchs besonders geschätzt). — sp , u.ä.

b) als Räucherwerk 9. — gr auch u.ä.

c) offizinell 10.

d) statt der Tinte in der Magie (bes. als ʿntjw šw) 11. — u.ä.

II. Sorten u. dgl.

ʿntjw šw — trockne Myrrhen 12. Seit Med.

ʿntjw wꜣḏ — frische Myrrhen 13.

kmj.t nt ʿntjw — das unverarbeitete Harz 14. N.R.



III. Verschiedenes.

nh.t (nt) ʿntjw — der Myrrhenbaum 1.

ʿntjw pr ḏsf — von selbst entflossene Myrrhe 2. Lit Sp.

šmś ʿntjw — Myrrhen darbringen 3. — gr

**ʿntjwj** — als Berufsbezeichnung 4. M.R.

**ʿnḏ** — Name einer heiligen Schlange 5. Sp.

**ʿnḏ** — Teil des Flügels 6. Pyr.

**ʿnḏ** — wenig, wenig sein: eigtl. von der Zahl [Gegs. ʿšꜣ] 7, dann auch von der Beschaffenheit u.ä. (mangelhaft u.ä. 8). Seit M.R.

**ʿnḏ.t** — die Wenigkeit = die kleine Anzahl Menschen (Gegs. ʿšꜣ.t) 9. Seit M.R. — m

**ʿnḏ.t** — Name des Gaus von Busiris 10.

**ʿnḏ.t** — Gewässer des Gaus von Busiris (viell. identisch mit dem Gau) 11. Gr.

**ʿnḏ.tj** — der Gott von Busiris, dann Beiname des Osiris 12. — a , m u.ä.

**ʿnḏw** — der Sonnenglanz 13. — a , gr , gr ,

**ʿnḏw** — Art Krug 14. — a , m

**ʿnḏw** — in: mnḳ ʿnḏw als Beischrift zu einem Bewegungsspiel. 15. M.R.

**ʿmḏw** — Art Salbe oder Wohlgeruch 1 A.R.; N.R.

**ʿmḏj.t(?)** — Schale o.ä. 2. Med.

**ʿmḏ** — die mit diesem Zeichen geschriebenen Wörter, die vermutlich ursprünglich ʿmḏ gelautet haben, siehe bei ʿḏ.

**ʿr** — aufsteigen, siehe ỉʿr.

**ʿr** — Treppe 3. Königsgr.; oft Gr. (gr ..., gr abk. ...)

**ʿr** — Binse: als Pflanze [Med 4; Sp. 5] und, zumeist, als Schreibfeder 6 (auch bildlich gebraucht 7).

**ʿr.t** — Stengel (der Lotusblume) 8; auch bildlich 9. Gr.

**ʿr** — Ziege 10. Seit Med.

**ʿr** — Kleiner Stein, Kiesel 11. Seit Nä. (vgl. aber ...). Kopt. s.b. ⲁⲗ.

**ʿr** — das △ (ob: Stein?) bei einem Spiel 12. M.R.

**ʿr** — Kern (einer Frucht)? 13. Med. ob identisch mit ʿr „Stein"?

**ʿr** — in der Verbindung: 14. Pyr.

**ʿr.t** — Substantiv 15. Pyr.

**ʿr** — A.R. im Titel: 16.

**ʿr.t** — Buchrolle aus Papyrus 17 oder aus Leder 18. Auch in Namen von Büchern 19. (... u.ä.)



**ʿr.t ḥrw** — Tagebücher, Annalen 1. Nä.

**ʿr.t** — der Unterkiefer, die Kinnbacken (oft dualisch geschrieben) 2.

**ʿr.tj** — die Türflügel (eigtl. die Kinnbacken der Tür) 3. Gr.

**ʿr.t** — der Hintere, der After 4. Pyr.; Totb.

**ʿr.t** — Dekanname, siehe ʿrj.t.

**ʿr.t** — Schlange, siehe ỉʿr.t.

**ʿrj.t** — Türbalken? 5. D.20; Totb.

**ʿrj.t** — I. Bezeichnung für eine heilige Stätte 6. M.R.; N.R.
II. jüngere Schreibung für ʿrw.t „Tor", siehe dort.

**ʿrj.t** — Bezeichnung des Himmels? 7. Gr.

**ʿrj.t** — Art Gewässer 8. Gr.

**ʿrj.t** — ein Sternbild 9; auch als Name eines Dekangestirns 10. griech. Ερω. (auch ... u.ä.)

**sb3 n ʿrj.t** — (verschieden vom einfachen ʿrj.t) 11.

**ḥr-ʿrj.t** — Name des auf ʿrj.t folgenden Dekangestirns 12.

**ʿrʿj.t** — Halle o.ä. (des Palastes 13, des Gerichts 14 u.a.) D.18; 19. Ob jüngere Form für ʿrrj.t?

**ʿrʿr** — etw. ausführen u.ä. Nä. (arbeiten 15; Befehle 16) ausführen; (einen Gegenstand) besorgen, d.h. herstellen u.ä. 17; (Leute) anstellen 18.

**ʿrʿr** — vom hinaufsteigen des Überschwemmungswassers auf den Acker (mit r 1, r š3 2 oder mit Obj 3). Gr.

**ʿrʿr** — ein Gegenstand 4. Nä.

**ʿrʿr** — Substantiv (in Zus.hang mit der Erneuerung der Götterbarken genannt) 5. Saït.

**ʿrʿr** — ein Körperteil 6. Totb.

**ʿrʿr** — ein essbares Tier 7. Gr.

**ʿrʿr** — in t3 m ʿrʿr Art Brot 8. Gr.

**ʿrʿr.t** — Schlange, siehe ỉʿr.t.

**ʿrw** — Art Baum (dessen Früchte 9, Späne 10 u.a. offizinell verwendet werden); auch als heiliger Baum 11. Seit Med.

**ʿrw.t** — Tor: des Hauses 12, des Palastes 13, des Tempels 14, im Himmel 15 und im Totenreich 16. Auch als Sitz der Verwaltung 17. vgl. ʿrrw.t. (28. u.ä.; auch; gr u.ä.)

**ʿrw.t** — als Krankheitserscheinung 18, bes. bei Geschwülsten 19.

**ʿrf** — Beutel, Säckchen (für Schminke 20; Goldstaub 21 u.ä.). Auch bildlich 22. (D.22; abk.)

**ʿrf** — einpacken u.ä. Seit M.R. Kopt. ^B ωpq : ^S ωpB : ^A ωpBE.

I etw. einpacken 23; eingepackt sein 24.
etw. umschliessen 25,
mit m: etw. einpacken in ..... 26,
etw. umschliessen mit .... 27.



II. bildlich: (Ämter 1, Sunst 2) „sammeln"

**ʿrf** — in einem Beutel auspressen? 3. Med.; Gr. (gr)

**ʿrf** — in der Verbindung: „Silber ......" (aus dem Götterbarken gebildet sind) 4. D.19.

**ʿrf** — in ʿrf ntr als Name eines Gewebes 5. Sargt.

**ʿrm** — [fem.] Knorren eines Stockes? 6. Sp.

**ʿrrw** — Name eines Wesens? (löwengestaltig?) 7. D.18. (alter Text).

**ʿrrw.t** — Tor des Hauses 8, des Palastes 9, des Tempels 10, im Himmel 11 und im Totenreich 12. auch als Sitz der Verwaltung 13 und in Titeln 14. vgl. ʿrw.t. (auch)

**ʿrš.** — etw. Böses, das sich auf die Nase bezieht 14bis. D.18. Zaub.

**ʿršn** — Linsen 15. Nä. Kopt. ApϣIN.

**ʿrḳ** — krümmen 16; ein Schiff krumm ziehen 17. Kopt. ^S.a. ωλk.

**ʿrḳ** — Gelenk der Füsse? 18. Lit. Sp.

**ʿrḳ** — umbinden. Seit D.18. auch u.ä.

I. (Zeugstreifen) umbinden 19
ʿrḳ ỉns „Schärpenträger" als später Priestertitel 20.

II. jemandem (n) ein Kleid anlegen 21.

III. jem. mit etw. (m) bekleiden 22. Gr.

IV. in der Ritualformel: ʿrḳ ʿrḳtw. 23. u.ä.

**ʿrḳw** Striemen (d.h. Spuren von Schlägen) 1. Med.

**ʿrḳj.t** in nb.t-ʿrḳj.t als Name einer Binde beim Balsamiren 2. Lit. Sp.

**ʿrḳ** vollenden. Seit D.19; oft Gr. u.ä.
etw. vollenden 3. etw. fertig herstellen 4 (Gr. auch für: etw. bilden 5 u.ä.). gr. auch
bildlich: die Lebenszeit vollenden 6.
mit folg. Infinitiv: aufhören zu tun 7.

**ʿrḳj** belegt seit M.R. der letzte Monatstag 8.
Kopt. b. ⲁⲗⲕⲉ. u.s.w.

**ʿrḳ rnp.t** letzter Tag des Jahres (als Fest) 9. u.ä.

**ʿrḳ** klug sein u.ä. Seit M.R.

I. intransitiv:
klug sein, verständig sein 10 (auch vom Herzen 11 und vom Munde 12).
mit m: in etw. erfahren 13.

II. transitiv:
a) etw. verstehen, etw. kennen 14.
b) jem. unterweisen in etw. 15 (m). D.19/20.

**ʿrḳj.t** Entschluss? 16.

**ʿrḳ** schwören. M.R. u. N.R. u.ä.
Kopt. s.b. ⲱⲣⲕ : f. ⲱⲗⲕ. s.b. ⲧⲁⲣⲕⲟ.

I. schwören, einen Schwur leisten 17.

II. etw. beschwören 18.

III. mit m 19, n 20 oder Objekt 21: bei jemandem schwören.



IV. mit reflexivem Objekt: sich durch einen Eid binden bei einem Gotte (mit n) 1.

V. rdj ʿrḳ
a) schwören lassen 2.
b) schwören ?
ỉmj ʿrḳ schwöre! 3.

**ʿrḳ-ḥḥ** Heilige Stätte in Abydos 4. Sp.; Gr.
altkopt. ⲁⲗⲭⲁ̈ⲁ̈ 5.
griech. ἀλχαι 6.

**ʿrḳ** im Dekannamen: ts-ʿrḳ 7.
griech. θοσολκ.

**ʿrḳ** ein Mass für Früchte 8. M.R.; oft N.R.

**ʿrḳ** ein Teil des Wagens 9. Nä.

**ʿrḳwr** Silber 10. Gr.
wohl griech. ἄργυρος.

**ʿrtj** Art Gewässer in Oberägypten 11. Gr.

**ʿrtj** siehe ʿr.t „Stengel".

**ʿrt** hochgelegenes Gemach, Söller: als Raum im Hause 12 und als Teil der Befestigungsmauer 13. Nä.
entlehnt aus hebr. עֲלִיָּה.

**ʿrḏ** (den Feind) erschrecken o.ä. 14. Nä.

**ʿḥ** Seil, Strick (der Fähre 15 und am Netz 16). Pyr.; Totb. plural: Totb.

**ʿḥ** (Wild mit dem Netz) umspannen, einfangen 17.
bildlich: (die Feinde) fangen 18.
die Arme breiten um jem. 19 (?).

**ʿḥ.t** — die Netzumspannung bei der Jagd 1. A.R.

**ʿḥ** — (Feuchtes) abwischen: (Tränen) abwischen 2; abtrocknen (nach dem Bade) 3.

**ʿḥ** — ob ʿḥ-rmj.t? Beiname des Osiris 4. Sp. Vgl. ỉḥ.

**ʿḥ.t** — Acker, bestelltes Feld 5. Häufig in Titeln 6. AR.-Nä. — N.B! Im Hieratischen des n.R. ist das Zeichen mit zus. gefallen.

**ʿḥwtj** — Feldarbeiter 7. Häufig als Berufsbezeichnung 8 (oft mit genet. Zusatz der zugehörigen Verwaltung 9). M.R.-Nä. — auch u.ä.; u.ä.

**ʿḥ** — (spät auch als fem.) Palast.

I. Palast des Königs 10; auch als Sitz der Verwaltung 11.
Häufig in Bezeichnungen des Königs 12 (der Königin 13, von Göttern 14) als des Palastbewohners u.ä.:

ỉmj ʿḥ 15, nb ʿḥ 16 u.a.m.

Ḥr m ʿḥ.f 17 u.ä.

II. Palast eines Gottes: sowohl vom Tempel 18 als auch von der himmlischen Wohnung eines Gottes 19.

Auch mit attributivem Adjektiv: ʿḥ wr 20, ʿḥ ntrj 21 u.a. — u.a.

**ʿḥ.t** — Palast 22. Seit Ende D.18, spät oft (und spät sicher als fem.). — *D20

**ʿḥj (?)** — ein Priestertitel 23. Gr.

**ʿḥ-ntr (?)** — Name eines der ⌐ gestalteten Haken bei der Mundöffnung 24 Königsgr.



**ʿḥ3** — kämpfen; Kampf 1.

I. absolut gebraucht:
kämpfen 2, kampffähig sein 3 u.ä.
auch vom Kämpfen der Stiere 4.
bildlich von zänkischer Rede 5.

II. mit Objekt:
jemanden bekämpfen 6, feindliche Länder bekämpfen 7 u.ä. — auch

III. mit Präpositionen:
mit r: gegen jem. kämpfen 8 (etw. 9)
mit ḥr: auf etw., an einem Ort kämpfen 10
wegen etw., für jem. kämpfen 11.
mit ḥnʿ: mit jem. kämpfen, mit jem. im Kampf liegen 12.
bildlich vom Arzt, der mit der Krankheit kämpft 13, die er heilen will:
mr ʿḥ3j ḥnʿ eine Krankheit mit der ich kämpfen will (als Verdikt des Arztes, der die Heilung versuchen will) 14.
mit mdj: mit jem. zanken 15.
(vgl. auch ʿḥ3wtj). Nä.

IV. reflexiv 16.
ʿḥ3 tw hab acht! hab acht auf ....., hüte dich vor..... (allein 17; oder mit r 18 oder ḥr 19 und folg. Substantiv). M.R.
vgl. das analoge s3w tw.

V. das Kämpfen, der Kampf 20.
auch ʿḥ3-ʿ 21.
Oft in Ausdrücken für Kampfgerät u.ä.:
ḫʿw (nw) ʿḥ3 Waffen 22. — u.ä.
ḫkrw ʿḥ3 Waffenschmuck 23.

mss n ꜥḥꜣ Kampfhemd, Panzer 1.

ꜥḥꜣ — der Kämpfer (vgl. ꜥḥꜣwtj).

I. Kämpfer = Krieger, Soldat 2.

II. als Bez. des Königs 3.

ꜥḥꜣ ḳn tapferer (o.ä.) Kämpfer 4.

III. als Beiwort von Göttern 5.

ꜥḥꜣwj die beiden Kämpfer = Horus und Seth 6.

IV. in Priestertiteln:

ꜥḥꜣ-ꜥ 7. Gr.

ꜥḥꜣ wr 8 (auch wr ꜥḥꜣ 9)

ꜥḥꜣ — widrig, schlecht (Gegs. nfr) 10.

Oft von gewissen Kalendertagen oder deren Drittel 11.

vgl. Kopt. S. ϩⲟⲟⲩ : B. ϩⲱⲟⲩ.

ꜥḥꜣw — I. allgemein: Waffen 12. m ... u.ä.

II. die Pfeile 13.

pr ꜥḥꜣw das Zeughaus 14. u.ä.

irw ꜥḥꜣw der Pfeilmacher 15. Nä.

ꜥḥꜣ (?) (ꜥḥꜣ-mw?) — ein Schiffsgerät (ob der Anker?) 16. Lit. M.R.; D.18.

ꜥḥꜣ.t — Kriegsschiff 17. M.R.; D.18. gr. auch ...

vom Schiff des Horus in der Göttersage 18. Gr.



ꜥḥꜣ.t — Kampfplatz (der Götter) 1. Totb.

[spätere Ausdeutung des vorgenannten Wortes].

ꜥḥꜣ — in ꜥḥꜣ-t als „Name eines Öls?" AR.

ꜥḥꜣ — ein Dämon in Vogelgestalt 3.

ꜥḥꜣ — der Nilbarsch (lates niloticus) 4. seine Gräten u.a. offizinell verwendet 5.

ꜥḥꜣ — Bezeichnung des Nilpferdes 6. Gr.

ꜥḥꜣ.t — Beiname mehrerer löwenköpfiger Göttinnen 7. Gr.

ꜥḥꜣwtj — der Kämpfer u.ä. M.R.-Nä.

I. Kämpfer, Krieger: vom Soldaten 8 und als Beiwort des Königs 9 (eines Prinzen 10). vgl. das ähnlich gebrauchte ꜥḥꜣ. — D.20 auch ... — Plural m ...

II. männlich (zur Bezeichnung des männl. Geschlechts u.ä.) 11. Nä. (seit D.18) — u.ä.

Kopt. S. ϩⲟⲟⲩⲧ : B. ϩⲱⲟⲩⲧ : F. ϩⲁⲟⲩⲧ : A. ϩⲁⲩⲧ : altkopt. ϩⲟⲟⲩⲛⲧ.

a) selbständig gebraucht: Männer (Gegs. Frauen) 12. (Gegs. ...)

Gänseriche (Gegs. weibl. Gänse) 13. (Gegs. ...)

ḥm.t ꜥḥꜣwtj Ehefrau 14 (?)

b) attributiv gebraucht:

šrj ꜥḥꜣwtj männliches Kind = Sohn 15.

nṯrw ꜥḥꜣwtj männliche Gottheiten (Gegs. weibliche Gottheiten) 16. — Gegs. ...

III. als Verbum:
zanken, zänkisch sein (mit mdj: sich mit jem. zanken 1). Nä.

ỉrj ꜥḥꜣwtj ein zänkischer Genosse 2.

vgl. auch das ähnlich gebrauchte ꜥḥꜣ.

ꜥḥꜥ — Mastbaum. Nur noch aus dem Lautwert des Zeichens zu erschliessen, das einen Mastbaum darstellt. vgl. …, … u. ä.

ꜥḥꜥ — stehen u.s.w.
Kopt. s.a. ⲱϩⲉ : f. ⲱϩⲓ : b. ⲟϩⲓ.

m …, gr …
Det. seit m …, seit a …

A. Als selbständiges Verbum.

„stehen" mit fliessenden Bedeutungsübergängen in „stillstehen", „sich stellen" u. a. und mit dementsprechenden Verbindungen mit Präpositionen.
Im Einzelnen:

I. stehen, dastehen (auch von Dingen: Pfeiler 3, Leiter 4 u.a.m.).

II. Stand halten vor jem. = ihm Widerstand leisten (mit m ḥꜣw.f 5, r ḥꜣ.tf 6, ḥr ḥꜣ.t.f 7).

III. still stehen (nach einer Bewegung) 8. auch vom Schiff das nicht mehr fährt 9, vom Gift das nicht mehr fliesst 10.

IV. aufstehen, sich erheben u.ä.
mit n: ehrfurchtsvoll vor jem. aufstehen 11.
mit r: feindlich gegen jem. auftreten u.ä. 12.
mit r und Inf.: aufstehen um etw. zu tun 13

V. aufgerichtet sein 14.
ꜥḥꜥ ḥr sd auf dem Schwanz aufgerichtet (von der Schlange) 15.
vgl. auch ꜥḥꜥw Schlange.



VI. an jemds. Stelle treten, (den Thron) besteigen u.ä. (mit m 1, r 2, ḥr 3).

VII. ꜥḥꜥ m nśw.t König werden, K. sein 4, (auch ohne m nśw.t 5).

VIII. Juristisch:
vor Gericht stehen 6; gegen jem (r) als Zeuge auftreten 7.

IX. als Kanzleiausdruck:
vorhanden, anwesend (von Sachen 8 und von Personen 9).
xm … (auch als Randvermerk in Akten).

wdꜣ.t ntt ꜥḥꜥ der noch vorhandene Bestand 10.

X. ꜥḥꜥ und ḥmśj neben einander gebraucht:
„stehen und sitzen", „aufstehen und sich setzen" 11; oft im Sinne von: sich zur Mahlzeit niederlassen 12.
Gr. auch wie ein Ausdruck für „essen" (mit m: von etw. essen) 13.

XI. ꜥḥꜥ mit ḥr und Infinitiv (und ähnl.): stehen indem ...., stehen und .... tun 14.

XII. rdj ꜥḥꜥ stehen lassen
Kopt. s.b.a. ⲧⲁϩⲟ : f. ⲧⲁϩⲁ.
a) etw. aufstellen 15.
b) jem. aufstehen lassen 16.
c) etw. bereitstellen 17.

XIII. Verschiedenes.
a) ꜥḥꜥ mit ḥr sich auf jem. (auf jemds. Wort) verlassen 18.
b) ꜥḥꜥ (m) ỉbd den Monatsdienst antreten 19.
c) saumselig sein 20.
d) „mangeln" (eigtl. dastehen müssen ohne etw. zu bekommen?) ist besonders aufgenommen.

B. Als grammatisches Wort.

ꜥḥꜥn — zur Fortführung der Erzählung: „da" (hörte er) 21. Seit M.R.; Nä. selten. auch …,

a) bei Verben der Tätigkeit mit Form sḏmn.f 22, mit Passiv auf -w 23, auch mit Passiv auf -tw. 24.
b) mit Subjekt bei ꜥḥꜥn:
mit Pseudoparticip 25, auch mit ḥr und Infinitiv 26.

**ꜥḥꜥ** mit ähnlicher Bedeutung wie ꜥḥꜥn, nur viel seltener als dieses:

a) bei Tätigkeitsverben mit Form sḏm.f 1.

b) bei Verben des Seins und des Zustands mit Subjekt bei ꜥḥꜥ und folgendem Pseudoparticip 2.

N.B! Zum Teil steht ꜥḥꜥ im N.R. nur irrig für ꜥḥꜥn.

**ꜥḥꜥ** — als astronomischer Ausdruck: vom „Platz" eines Sterns? 3. D.18.

**ꜥḥꜥ** — mangeln u.ä. Nä.

vgl. Kopt. ⲁϩⲉ ⲛ̄- (s.)

mit ḥr oder n: Mangel haben an etw., etw. bedürfen 4; auf etw. (jem.) warten 5.

ꜥḥꜥn N.N. — N.N. fehlte 6.

**ꜥḥꜥw** — Standort. A.R. – N.R. — u.ä.

Oft prägnant: (richtige) Stelle einer Sache 7; Stellung jemds. 8. — auch (n) u.ä.

Auch: Stillstand (nach einer Bewegung) 9.

**ꜥḥꜥ** — Haufen. Seit A.R. — u.ä.

vgl. Kopt. ⲁϩⲟ (sb.): ⲁϩⲟⲩ (a), ⲉϩⲱ: ⲁϩⲁ (f). — Plur. u.ä.

I. Haufen (von Korn 10, Schätzen 11 u.a)

ꜥḥꜥ n wdn — Opferhaufen (als techn. Ausdruck) 12.

II. Haufen = Besitz, Habe 13.

nb ꜥḥꜥ — Besitzer von Haufen = ein Reicher 14.

III. Haufen = Fülle von Speisen 15. Gr. — u.ä.



IV. Als mathematischer Fachausdruck: die zu findende Grösse o.ä. 1. Math.

vgl. auch ꜥḥꜥ.t.

**ꜥḥꜥ.t** — Mathematischer Fachausdruck derselben Bedeutung wie ꜥḥꜥ „Haufe" IV (in anderen Aufgaben als dieses). 2. Math.

**ꜥḥꜥ** — belegt Nä. – Gr.

Betrag (an Korn 3, Wein 4 u.ä); Menge, Zahl (von Äckern) 5; Gr.: Quantum (in Kyphirezepten) 6. — gr.

ꜥḥꜥ ḥmt — eine Summe Geldes 7.

**ꜥḥꜥ** — belegt Nä. (mit Artikel pꜣ). — *D21

Menge von Menschen 8. Auch: die Menge, die grosse Masse 9.

ḥr n ꜥḥꜥ — Massengrab 10.

**ꜥḥꜥw** — Denkstein; Grabstein 11. Seit D.18. — gr.

ꜥḥꜥw — einen Denkstein errichten 12.

m ꜥḥꜥw — (einen Erlass) auf einen Denkstein setzen 13.

**ꜥḥꜥ.t** — Grab, siehe bei mꜥḥꜥ.t.

**ꜥḥꜥj (?)** — Teil des Grabes Amenophis des Ersten 14. Nä.

**ꜥḥꜥ** — widrig, schlecht von gewissen Kalendertagen 15 (als Variante zu ꜥḥꜣ, vgl. dieses).

**ꜥḥꜥ** — Mass für Bier 16. D.18.

**ꜥḥꜥ** — Gerät(?) beim Räuchern 17. Gr.

ꜥḥꜥ.... — Name des neunundzwanzigsten Tages des Mondmonats 1.

ꜥḥꜥ — Art Diener im Hause 2. M.R.

ꜥḥꜥj.t — Art Dienerin im Hause 3. M.R.

ꜥḥꜥ — belegt seit M.R.

Schiff zum Transport von Lasten 4, als Reiseschiff 5, als Fischerboot 6 u.dgl.
Meist im Plural 7: die Schiffe; auch: die Flotte (mit Artikel pꜣ) 8.

*D19/20 auch ... sp. ... u.ä.

ꜥḥꜥw — ein Körperteil (des Menschen 9 und der Tiere 10): Nacken o.ä. (neben „Rücken" genannt). N.R. — auch ...

ꜥḥꜥ — späte Schreibung von ḥꜥ „Körper".

ꜥḥꜥw — Name eines reiherartigen Vogels 11. Pyr.; Königsgr.

ꜥḥꜥw — als Bez. heiliger Schlangen 12. sp. ... u.ä.

ꜥḥꜥ nfr — heilige Schlange als Schutzgottheit bestimmter Orte 13. Gr.

Auch von Gottheiten 14 und vom König 15 (als ꜥḥꜥ nfr Ägyptens).

ꜥḥꜥw — Beistand, Helfer 16. M.R.

ꜥḥꜥw — Hindernisse? Hinderung? o.ä. 17. Pyr.

ꜥḥꜥw — Lebenszeit. ... u.ä.

Kopt. s.a. ⲁϩⲉ; b. ⲁϩⲓ; f. ⲉϩⲓ.

I. Lebenszeit (eines Menschen 18, eines Gottes 19).
Lebensdauer (des Himmels 20, e. Bauwerks 21 u.ä.) — gr. auch ...



... ꜥḥꜥw — die Lebenszeit verbringen 1; auch: die L. jemandes verbringen = ebenso lange leben wie jener 2.

... ꜥḥꜥw — Lebenszeit gewähren (vom Gott, der sie gibt) 3.

ḥsb ꜥḥꜥw — „der die Lebenszeit berechnet" als Beiwort von Göttern 4. — gr. ... u.ä.

II. Allgemein: Zeit, Zeitdauer 5;
ꜥḥꜥw mit folg. Zeitangabe: ein Zeitraum von ... 6; Zeit des Alters 7 u.ä.

ꜥḥꜥj — Mittagsstand der Sonne 8; Mittag 9. Nä. – Gr. — sp. ..., gr. ...

ꜥḥꜥj.t — Name der sechsten Tagesstunde (der Mittagsstunde) und ihrer Göttin 10. Gr.

ꜥḥꜥj.t — Name der südlichen (mittäglichen) der vier Himmelsstützen 11. Gr.

ꜥḥꜥj.t — Teil des Palastes 12. Saït.

ꜥḥb — siehe bei ꜥbḥ.

ꜥḥ — Feuerbecken, als Gerät zum Brandopfer 13 (auch zum räuchern 14).
Gr. auch vom Opferfeuer, das die Böses verbrennt 15.
Saït. bildlich vom verzehrenden Zorn des Königs 16.
Determ. auch: a ..., m ..., n ... u.ä.

Kopt. s. ⲁϣ.

ꜥḥ — Stätte des Brandopfers? (vom vorstehenden ꜥḥ verschieden) 17. Lit. Sp.

ꜥḥ — verbrennen? 18. Sp.; Gr.

ꜥḥḥ — vom verdunsten des Wassers beim Kochen 19. Med.

ꜥḥw — der Ofenheizer? (zwischen Bäckern genannt) 20. Nä.

ʿḫw.t — ob kollekt. Plural zu ʿḫ Feuerbecken? 1. Pyr.

ʿḫj — (III. inf.) hochheben u.ä. Seit M.R. D18, ,
Kopt. [s.] ⲉⲓϣⲉ : [b.f.] ⲓϣⲓ : [a.] ⲉⲓϩⲉ. ×D19 , D18 abk.
I. etw. hochheben 2; jem. aufhängen 3.
ʿḫj p.t den Himmel hochheben 4. , gr. abk.
II. sich erheben 5.
vom flüchtenden Feind: sich davonmachen o.ä.? [D.20] 6. auch
m ʿḫ in der Luft schwebend (von den Vögeln) 7.

ʿḫ.t — in: ʿḫ.t nt mw (snf) Ansammlung (? Erguss?) von Wasser [in den Augen] 8, von Blut [in der Vulva] 9. Med.

ʿḫ — eine offizinell verwendete Pflanze 10. Med.

ʿḫj — Name eines Vogels 11. Nä.

ʿḫj — in tꜣ ʿḫj als Name einer Brotsorte 12. Nä.

ʿḫ(w) — Name einer Krankheit 13. Zaub. N.R.

ʿḫw — Ausdruck für Gewässer 14. Nä.

ʿḫm — I. transitiv:
(Feuer) löschen 15. ,
bildlich: (Durst) löschen 16, (den Wind) stillen 17, (Aufruhr) dämpfen 18, u.ä. [n] ,
II. intransitiv:
(das Wasser) versiegt 19. Nä. gr u.ä.
Kopt. [s.] ⲱϣⲙ : [b.] ⲱϣⲉⲙ : [a.] ⲱϩⲙⲉ.

ʿḫm — in ʿḫm śbḳ.t als Bez. des Öls 20. Gr.



ʿḫm — neben Kohle als Brennmaterial 1. Nä.; Sp.
vgl. Kopt. [b.] ⲁϣⲙⲓ.

ʿḫm — fliegen, schweben 2. Sp.; Gr.
gehört wohl zu ʿẖm.

ʿḫm — (den Tempel) betreten 3. Gr.

ʿḫm — in ʿẖm n rʿ als Bez. eines Ichneumons 4. Sp.
vgl. ʿẖm „Götterbild".

ʿḫm.t — Ufer, siehe iḫm.t.

ʿḫr.t — eine Frucht 5. A.R.
wohl verlesen aus ʿg.t.

ʿḫḫ — der „Greif" (als bildliche Bezeichnung des kämpfenden Königs). 6. N.R.

ʿḫḫw — Dämmerung, siehe iḫḫw.

ʿẖj — (III. inf.) fliegen 7; auch: auffliegen, fortfliegen 8. Seit M.R. u.ä.
mit m: aus einem Ort, von einem Ort her 9. seit ×m
mit r: nach einem Ort hin 10. gr ,
Gr. auch mit Objekt: nach etw. fliegen, durch etw. hin fliegen 11.

ʿẖ.t — die beiden Flügel 12. Sp.

ʿẖ (?) — Name eines Vogels 13. M.R.

ʿẖm — heiliges Wesen o.ä. 14. , D18

ʿẖm — belegt 15 seit D.18. ,
I. Götterbild:
ursprünglich das hockende Falkenbild, dann allgemeines Wort für Götterbild (sowohl Rundbild, Kultstatue 16 als auch auf der Wand dargestellte Götterfigur 17). sp , u.ä.

II der Leib der Götter (im Gegensatz zum bꜣ) 1. N.R.

III der Falke. Sp.; Gr.

Kopt. ⲁϩⲱⲙ: ⲁϧⲱⲙ.

a) als wirkliches Tier 2 vgl. ꜥḫm „fliegen".

b) als Bez. von Göttern 3, gern mit Zusätzen wie špš 4, nṯrj 5 u. ähnl.

ꜥḫm — Verbum 6. Pyr.; Sargt.

ꜥḫm — Bild des heiligen Bocks von Mendes 7. Sp.

ꜥḫm — stets im Plural: Art böse Wesen am Himmel ? 8. auch

ḥ.t-ꜥḫmw — Örtlichkeit am Himmel 9. Seit Sargt.

....-ꜥḫmw — Name eines Schutzgottes des Osiris 10. Gr. u.ä.

ꜥḫm — identisch mit ꜥḫm Götterbild ? 11. Lit. M.R.

ꜥḫmw — die Blätter (oder kleine Zweige ?) der Bäume 12 und kleinerer Pflanzen 13. Seit Med. u.ä.

ꜥḫn — die Augen schliessen 14. Totb.; Zaub.

ꜥḫn — Wedel zum Anfachen des Feuers (eigtl. „rudernder Arm"?) 15. Opferlisten D.18.

ꜥḫnwtj — „Kabinett" o.ä. Oft M.R. (später selten). 16. u.ä.

I. als Teil des Palastes, wohl von den Gemächern des Königs 17 Gr. auch vom Tempel als Residenz des Gottes 18. ungewöhnlich auch:



II. als Verwaltungsausdruck, insbesondere im Titel:

mr ꜥḫnwtj „Kabinettsvorsteher" o.ä. 1.

Oft mit genetivischen Zusätzen zur Angabe der einzelnen Verwaltungen 2.

ꜥstrt — Astarte 3. N.R. u.ä.

semit. עשתרת.

ꜥš — rufen u.ä. Seit Lit. M.R. u.ä.

Kopt. ⲱϣ.

I. rufen 4; mit Objekt: jem. rufen, anrufen, herbeirufen 5. mit n oder r: jemandem zurufen 6, jem. herbeirufen 7, einen Gott (um Beistand) anrufen 8.

ꜥš mit sgb verbunden: laut stöhnen 9. u.ä. vgl. Kopt. ⲁϣϭⲁⲡ (?).

ꜥš ḥꜣ.t der Rufer des Vorderteils, der Pilot (des Schiffes) 10; auch als Verbum 11.

II. den Namen angeben 12. Nä. (laut) lesen 13. Seit D.19.

III. das Rufen, der Ruf 14.

mj ꜥš wꜥ einstimmig 15.

sdm ꜥš Diener [„der auf den Ruf hört"]: siehe bei sdm.

ꜥšw.t — Geschrei eines Kindes 16. Med. vgl. ꜥšꜣw.t.

ꜥš — Art Mahlzeit der Soldaten 17. Nä.

ꜥš — vom Ächzen eines nicht lebensfähigen Kindes 18. Med.

ꜥš — Verbum gleicher oder ähnl. Bedeutung: von dem in Not befindlichen Osiris 19. Pyr.

**cš** — die Ceder der Alten (abies cilicica) 1. seit A.R. — u.ä.

Als Baum 2 (dessen Harz 3, Holz 4 u.a. auch offizinell verwendet werden) und besonders als Nutzholz: Zedernholz 5. — u.ä. — abk.

**h3.t (nt) cš** — Harz und Öl der Zeder 6.

**cš** — Krug zu Bier 7. Nä. — auch

**cš3** — viel sein u.ä.

Kopt. s.b. ⲁϣⲁⲓ : a.f. ⲁϣⲉⲓ

I. Als Verbum finitum.

viel sein, zahlreich sein 8.
Mit folg. Substantiv 9 oder mit m 10 (Gr. auch n 11): zahlreich sein an....

Auch: zu viel sein 12. (Nä.).
oft geschehen 13. (M.R).

II. Als Adjektiv mit bestimmendem Substantiv: viel an..... 14, mit vielen..... 15, reich an...16 u.ä.

cš3 r3 17, cš3 hrw 18 geschwätzig, Schwätzer.

III. Als attributives Adjektiv:
a) zahlreich, viel 19.
b) vielerlei, vielartig, verschieden 20.
c) gemein, gewöhnlich 21.

IV. als substantivisch gebrauchtes Adjektiv: — auch
Viele (von Personen 22 und von Sachen 23).

cš3 m (n) „viele von....." 24.

V. Als Adverb:
oft, vielfach 25.
auch: sehr 26.



**cš3** — „Menge, Vielheit" in den Ausdrücken:

a) mj cš3 — wie die Menge des..... 1.

mj cš3 šn — soviel ihrer sind (als Zusatz zu einem Plural oder Kollektivum) 2.

b) mc cš3 — wegen der Menge des.... 3.

c) hr cš3 — in Menge 4.

**cš3** — in wšh n cš3 Halsband aus Perlen verschiedener Farbe 5. Sargt.

**cš3.t** — die Menge. Seit A.R.

Kopt. ⲁϣⲏ.

Immer von Personen:
a) die Vielen (Gegs. cnd.t die kleine Anzahl) 6.
b) die Menge, das Volk 7.
c) die Menge der Feinde, deren Masse 8.

seit auch — u.ä.

**cš3.tj** — viel 9. Amarna; D.20.

**cš3w.t** — übermässiges Kindergeschrei 10. Med.
vgl. cšw.t.

**cš3** — Art Vogel: ob Taube? 11. M.R.; D.18; Sp.

**cšjw** — prahlen mit.....? 12. Nä.

**cšc** — die Kehle 13. D.18.
vgl. cšcš.

**cšcš** — die Kehle. 14. N.R.; Gr.
vgl. cšš.

**cšcš** — erdrosseln (als Todesart) 15. Zaub. N.R.

**cšm** — die so geschriebenen Wörter siehe bei chm.

**ʿšš** — die Kehle 1. Totb.; Sp.
vgl. ʿšʿš.

**ʿšḳ** — bedrücken 2. Nä.
entlehnt aus hebr. עשק.

**ʿḳ** — eintreten u.s.w.
vgl. Kopt. ⲱⲕ ?

auch …, …
seit m auch …, sp …
gr auch … u.ä.
gr auch …

## A. Allgemein.

I. eintreten, eingehen 3.

II. eintreten dürfen, freien Zutritt haben 4;
oft wie ein Titel: der Zutritt hat, der Vertraute 5.

ʿꜣ ʿḳ „mit freiem Zutritt" (mit n: zum Gott 6; mit m: in einen Tempel 7) als Nebentitel der wʿb-Priester.

III. eingehen = untergehen (von den Gestirnen) 8.

IV. vorübergehen (von der Zeit) 9. Nä.

## B. Gebrauch mit Präpositionen.

I. mit m:
a) eintreten in einen Ort 10, in etwas 11;
b) unter Personen, in die Menge eindringen (meist kriegerisch)
ʿḳ m ʿšꜣ.t 12, ʿḳ m ḫfn 13.
c) bildlich:
in etw. eindringen, etwas erkennen 14.
die Hand tritt in etw. ein = sie packt etw. 15. Gr.

II. mit n:
zu jem. eintreten 16; etw. geht in den Leib ein (von Speisen u.ä.) 17.
bildlich:
zu einer Frau eintreten (euphemistisch) 18.



III. mit r:
a) in einen Ort eintreten u.ä. 1, auch von Dingen die als Einkünfte eingehen 2 u. dgl.

ʿḳ r pr in ein Haus eintreten (um ein Geschäft abzuschliessen u.ä.) 3;
auch im Sinne von: „eine Erbschaft übernehmen" 4 und „eine Ehe eingehen" 5.

b) zu einer Person treten 6.

ʿḳ r.f als Weisung an den Arzt: Nimm dich seiner [des Kranken] an, behandle ihn 7.

IV. mit ḥr:
eintreten zu etw., das eigtl. unzugänglich ist 8;
zu jem. Zutritt haben, bei jem. eintreten, vor jem. hin treten 9.

## C. Mit direktem Objekt.

I. transitiv (und zum Teil statt des Gebrauchs mit einer Präposition, besonders Gr.):

a) einen Ort betreten 10; in einen Ort eintreten 11; eindringen in einen Ort 12 (in etw. 13).
Auch: von Einkünften, die in den Tempel eingehen 14; von Kleidern, die sich an die Glieder legen 15.

b) zu einer Person treten 16.

c) in etw. eintreten = es erkennen 17.

d) ʿḳ ib der Vertraute 18; auch der Eingeweihte 19.

vgl. Kopt. ⲁⲕϩⲧⲏ = (?).

II. Kausativ (Gr.)
etw. hineinführen 20; den Nil kommen lassen 21; u. ä.

## D. ʿḳ neben prj.

u.ä.

Teils in fester Verbindung 22, teils in parallelen Sätzen 23 u. ähnl.
(Allein oder mit m, r und andern Präp.):

„Hineingehen und Herauskommen". abk. [hieroglyphs]
„Zutritt und Ausgang haben" (im Totenreich 1, im Palast 2, im Tempel 3, in Türen 4, in eine Stadt 5, unter Personen 6 u.ä.).

E. Verschiedenes.

ʿḳ m rwtj „von draussen kommen" 7; auch als mediz. Fachausdruck 8.

ʿḳ n ḥr·f darauf losgehen 9. Nä.

ʿḳj — der feierliche Einzug des Königs 10. Nä.
vgl. Kopt. s. ⲁⲉⲓⲕ : b. ⲁⲓⲕ (?).

ʿḳ — Vertraute, Klienten o.ä. 11. Lit. M.R.
vgl. beim Verbum a II.

ʿḳj — Art Priester („die Zutritt haben") 12. Gr.
vgl. beim Verbum a II. und den Priestertitel ʿḳ3.

ʿḳj.t — Art Dienerin 13. M.R. — u.ä.

Gr. Beiname der Hathor als „Dienerin" des Sonnengottes ? 14. — u.ä.

ʿḳ.t — in pr-ʿḳ.t als Art Speicher für Früchte 15. A.R.

ʿḳw — Einkünfte u.a. Seit M.R. — auch [hieroglyphs] u.ä.
Kopt. s. ⲟⲉⲓⲕ : b. ⲱⲓⲕ : f.a. ⲁⲉⲓⲕ. — m auch [hieroglyphs]

I. Einkünfte (die in Nahrungsmitteln bestehen) der Tempel 16, der Beamten 17, der Grabstiftungen 18. — seit D22 [hieroglyphs] u.ä.

II. gewähltes Wort für Speisen, Nahrungsmittel 19; auch Viehfutter 20. — gr auch [hieroglyphs] u.ä.; abk. seit D18 [hieroglyphs]

III. Brot (Nä. als sing. masc. mit Artk. p3). als allg. Wort 21 und in Namen bestimmter Brotsorten (ʿḳw mit genetivischen 22 u.ä. Zusätzen).



irj ʿḳw — a) Einkünfte verleihen 1. b) Speisen (Brot) bereiten 2.

ʿḳ — Verbum: von Geschwüren 3. Med.

ʿḳ — Substantiv 4. Pyr.

ʿḳ3 — richtig sein u.ä. Seit M.R.

I. Als Verbum (und Adjektiv).

a) intransitiv:
richtig sein 5; richtig, genau:
Besonders im ethischen Sinne: mit richtigen Gedanken 6, rechtschaffen 7 u.ä. — D19 [hieroglyphs], gr auch [hieroglyphs] u.ä.; seit D22 auch [hieroglyphs] u.ä.

ʿḳ3 ib, ʿḳ3 ḥ3·tj rechtschaffen, sorgsam 8 u.ä.

ʿḳ3 dd richtig redend 9.

b) transitiv mit kausativer Bedeutung:
richtig machen, etw. richtig benutzen 10. (auch technisch 11).
als mediz. Fachausdruck: regeln o.ä. 12.

II. Als Substantiv:
der Richtige = der richtig Handelnde, der Gerechte u.ä. 13.

III. Als Adverb. Amarna; Nä.
genau, gerade so wie es sein muss 14 (oft als verstärkender Zusatz zu einem mj 15 u. ähnl.).

ʿḳ3 — die Richtigkeit, das Richtige 16.
Auch im ethischen Sinne: Richtschnur u.ä. 17. Seit Lit. M.R.

ʿḳ3(w) — in präpositionellen Ausdrücken. Seit M.R.

m ʿḳ3 — a) gegenüber von etw. 18; seit Nä. auch: einer Person gegenüber, vor ihr 19.
b) auf jem. (schiessen) 20.

| | |
|---|---|
| r ʿḳꜣ | a) gegenüber von etw. 1; einer Person gegenüber 2. b) auf jem. (schiessen) 3. u.s.w. |
| ʿḳꜣ (ohne m oder r davor) | nä. und Gr. statt der vorstehenden Ausdrücke: gegenüber von .... 4, angesichts jemds. 5. |
| ʿḳꜣj.t | die Richtigkeit 6. M.R. |
| ʿḳꜣ | Art Tau 7, besonders an Schiffen 8. |
| ʿḳꜣ | als Verbum: das ʿḳꜣ-Tau richtig handhaben o.ä. 9. D.18. |
| ʿḳꜣ | Art Priester 10. Gr. vgl. auch bei ʿḳ „eintreten". |
| ʿḳꜣ | essbarer Körperteil des Rindes 11. D.18. |
| ʿḳꜣ | in ʿḳꜣ mḫn.t als Art Abgabe von Fähren 12. Gr. |
| ʿḳꜣ | ein Gewässer (im Gau Prosopites 13 und Saites 14). Gr. |
| ʿḳꜣj | Art Transportschiff 15. (fem., mit Artikel tꜣ) Nä. |
| ʿḳꜣꜣ | Substantiv 16. Lit. M.R. |
| ʿḳʿ | beim Zusammenbinden des Bootes 17. A.R. |
| ʿḳʿḳ | etw. betreten 18; jemanden erreichen 19. Nä. *D22 |
| ʿḳw | ein Gewässer am Himmel(?) 20. Totb. |
| ʿḳ(w) | Art Stab? Art Holz? 21. Nä. |
| ʿḳw | Schiff, siehe ʿḳꜣj. |
| ʿḳ(w) | kentern (vom Schiff) 22. Nä. identisch mit ʿgꜣ „kentern". |



| | |
|---|---|
| ʿḳw | siehe bei ʿgꜣ. |
| ʿḳn | (eine Eigenschaft?) als Name des Fährmanns im Jenseits 1. Totb.; Königsgr. |
| ʿḳnw(?) | ein Gewässer bei Mendes 2. Gr. identisch mit ʿgn.t. |
| ʿḳr (?) | im Titel: ḫrj ʿ(?)ḳr 3. D.22. |
| ʿḳꜣ | Kralle, siehe bei ʿgꜣ.t. |
| ʿḳꜣ | ertrinken, siehe bei ʿgꜣ. |
| ʿḳn | ein Gewässer bei Mendes, siehe bei ʿḳnw. |
| ʿḳḳ | Art Brot 4. Nä. |
| ʿg.t | Art Zubereitung des Getreides (Schrot o.ä.) 5. |
| ʿg.t | ein kostbares Holz (?) aus Assur 6. D.18. auch |
| ʿgj.t | offizinell verwendeter Pflanzenteil 7. Med. vgl. auch ʿꜣgj.t. |
| ʿgꜣ | siehe bei ʿwg. |
| ʿgꜣ | Verbum (?) *D18 *D19/20 |
| | in dem Ausdruck: ʿgꜣ tf m ḥm.t (masc.): vielleicht Bez. für geliehenes Vieh 8. N.R. |
| ʿgꜣ | kentern (mit dem Schiff), ertrinken 9. Nä. identisch mit ʿḳw „kentern". sp. |
| ʿgꜣ.t | Kralle des Löwen 10 und der Vögel 11 (bes. der Raubvögel 12). D.20-Gr. gr. u.ä. |

**ʿgꜣ** — offizinell verwendet 1. Med. ob richtig?

**ʿgꜣ** — Art Salbe (var. ʿgꜣf) 2. Sp. vgl. die Schreibung des Stadtnamens ʿgnj.

**ʿgꜣj** — erklärt als Name der Frucht 3. Gr.

**ʿgꜣj.t** — siehe bei ʿꜣgj.t.

**ʿgjn** — in dem Ausdruck ʿgjn n mś als geflochtener Gegenstand 4 Nä.

**ʿgn** — Reifen: als ringförmiger Krug-untersatz 5 (D.18) und als Verzierung eines Stabes? 6 (Nä). nä
vgl. semit. עגל.

**ʿgn.t** — ein Gewässer bei Mendes 7. Gr.
identisch mit ʿḫnw.

**ʿgnj** — Name einer Stadt bei Esneh (wo die Hathor als Kuh verehrt wird) 8. n *D22

**ʿgrt** — Karren 9. Nä.
entlehnt aus עגלה.
Kopt. Ⲁⲁⲟⲗⲧⲉ : ⲁϫⲟⲗϯ.

**ʿgśw** — Riemen? Gurt? aus Leder 10. N.R. nä

**ʿgś** — Art Brot? 11 Nä.

**ʿtꜣ** — in mr-ʿtꜣ als militärischer Titel? 12. Nä.

**ʿtḥ** — I. Als Verbum. Seit A.R. a, seit m
etw. durchseihen, eine teigige Masse durch ein Sieb (durch ein Tuch) pressen: *m
a) bei der Bierbereitung („brauen") 13. gr auch
β) Weintrauben auspressen 14. abk. *D18



c) bei der Herstellung von Medikamenten 1. Med.

**šbb ʿtḥ** — [den Teig u.ä.] durchmengen und durchpressen, (mit ḥr oder m der dabei verwendeten Flüssigkeit): bei der Bierbereitung 2 und offizinell 3.

II. Substantivisch: Seit D.18. der Brauer 4. *m
auch n u.ä.

**ʿd** — Name einer Pflanze 5. Gr. vgl. ʿḏ.

**ʿdw** — Art Fisch (den zu essen verboten ist) 6. D.18; Gr. vgl. ʿḏ und ʿꜣdw.

**ʿdn** — Art Frucht 7.

**ʿdt** — Verschwörung? 8 Nä.
vgl. arab. عَدَّةٌ ?

**ʿdd** — Verbum 9. Nä.

**ʿḏ** — der Gegenstand, den die Hieroglyphe darstellt, (das Holz, worauf das Seil gewickelt wird) 10. Totb.

**ʿḏ** — wohlbehalten sein 11. Seit M.R. *m n

I. Intransitiv. wohlbehalten sein, unversehrt sein. gr u.ä.
Oft mit wḏꜣ zusammen: wohlbehalten und heil 12.
Mit m śt.f: wohlbehalten an seiner richtigen Stelle (von den Körperteilen 13, von Sachen 14). (u.ä.)

Gebrauch sonst:
a) von Personen 15.
auch in Begrüssungsformeln:
α) ʿḏtj du seiest wohlbehalten 16.

β) ỉ͗ỉ͗tj ʿḏtj „Willkommen!"1 u.ä. u.ä.

b) von den Körpergliedern 2, den Gebeinen 3. [Gr.]. von der Leiche (wenn die Würmer sie nicht fressen) 4.

c) von Sachen 5; vom Haus 6; von Angelegenheiten jemds. 7.

d) vom Horusauge 8; von der Sonne 9.

II. m ʿḏ wḏ3 wohlbehalten und heil 10. Seit D.19, oft Sp und Gr. Gebrauch wie bei I. sp u.ä.

III. Transitiv. Gr. (nicht häufig). unversehrt erhalten (Körper 11, Haus 12) u.ä.

ʿḏ — Beiname der Sonne 13. Gr. vgl. ʿnḏw.

ʿḏ.t — siehe bei mʿnḏ.t.

ʿḏ — wahrnehmen, erkennen o.ä. (jemandes Wesen, Trefflichkeit u.ä.) 14. Seit M.R. m gr. vgl. auch die beiden folgenden Wörter.

ʿḏ — hören 15. Gr.

ʿḏ — riechen 16. Gr.

ʿḏ — hacken. a
a) (Gräber 17, Fundamente 18) aushöhlen, graben. gr
b) (Ortschaften) zerhacken 19; (Fleisch u.ä.) zerhacken 20. (Feinde) zerstückeln 21. [Gr.].
c) aufgewühlt sein (vom Aufruhr in der Natur) in der Verbindung ʿḏ p.t (parallel zu nwr t3 „die Erde bebt") 22. a n



ʿḏ.t — Gemetzel 1. Seit M.R.; oft Gr. m
m ʿḏ.t niedergemetzelt 2. *D19 u.ä.
ỉ͗r ʿḏ.t ein Gemetzel anrichten 3. sp.gr.
ỉ͗r ʿḏ.t jem. niedermetzeln 4. u.ä.

ʿḏ — verbrennen, braten 5. Gr. auch nur

ʿḏ — das Land am Wüstenrande an der Grenze des regelmässig bewässerten Gebietes 6. Seit M.R. m u.ä. n gr u.ä.

ʿḏ — Name einer Pflanze 7. Gr. vgl. ʿḏ.

ʿḏ — Fett. Seit A.R. Kopt. ⲱⲧ. a D18 u.ä.
I. Allgemein (ohne nähere Angabe ob tierisches o.ä. Fett) 8. oft in offizineller Verwendung 9. auch als Brennstoff (für die Fackel) 10. *D19/20 gr
II. tierisches Fett: F. eines Säugetiers 11 oder Vogels 12 (mit entsprechenden genetivischen Zusätzen zu ʿḏ), oft in offizineller Verwendung.
III. Pflanzenfett 13.
ʿḏ ʿš Zedernöl 14.
IV. in den medizinischen Ausdrücken für „Fettgeschwulst" o.ä.
ʿ3.t nt ʿḏ 15.
ḫnḫn.t nt ʿḏ 16.

ʿḏ — etw. das aufs Feuer gelegt wird; ob Fettstücke? 17. D.18.; Gr. gr

**ʿḏ.t** — ob: Fettmasse? 1. Med.

**ʿḏ** — in ỉrj-ʿḏ als Bez. für Hausbedienstete: ob: Verwalter des Fettes? 2. M.R.

**ʿḏ** — (Korn, Datteln) reinigen (von Spreu o.ä.)? 3. A.R.; M.R.

**ʿḏ.t** — ein Öl 4. A.R. vgl. auch ʿḏn.t.

**ʿḏw** — ein essbarer Fisch 5. Totb.; Med.; Nä.; Gr.
vgl. ʿ3ḏw und ʿḏw.

**ʿḏ** — Name des Fisches. Totb. 6.

**ʿḏ-mr** — Verwalter eines Gaus 7, einer Ortschaft 8, eines bestimmten Verwaltungszweiges 9. Gr. auch vom König 10. u.ä.

s3b ʿḏ mr — alte Titelverbindung 11.

ʿḏ-nṯr — Priestertitel 12. Gr.

**ʿḏ** — ein Gewässer im Jenseits 13. Totb.

**ʿḏ3** — belegt seit M.R. 14; oft Nä.
Unrecht u.ä. (Gegs. m3ʿ.t) 15. sonst
Auch Fehler im Brief 16. u.s.w.

ỉrj ʿḏ3 r — unrecht handeln gegen jem. 17.

ḏd ʿḏ3 — lügen 18.

ʿḏ3 — es ist nicht wahr! 19. u.ä.



gm ʿḏ3 m — Unrecht finden in ..... = etwas Gesagtes als unwahr erkennen 1.

n ʿḏ3 — unrechtmässig.
a) genetivisch: unrechtmässiger Sohn u.ä. 2.
b) adverbiell: unrechtmässiger Weise 3.

m ʿḏ3w — verbrecherisch 4; lügnerisch 5.

**ʿḏ3** — belegt Nä.
schuldig sein o.ä.

dỉt ʿḏ3 — mit Suffix: jemanden beschuldigen (vor Gericht) 6.
vgl. Kopt. TAXO [a.]

ʿḏ3 N. — „N. hat Unrecht" (Gegs. m3ʿ N.N. „N.N. hat Recht"). als juristische Formel 7.

**ʿḏ3** — belegt N.R.
der Frevler, der Schuldige 8.
vgl. OXI [b.]

ỉrj m ʿḏ3 9, gm m ʿḏ3 10 — jemanden für schuldig befinden (als juristische Fachausdrücke).

**ʿḏʿḏ** — belegt Nä. und Gr. (gr. auch)
jauchzen, sich laut freuen (allein 11 oder: über einen Anblick 12 u.dgl.).

ʿḏʿḏ n — jemandem zujubeln 13.

auch vom zwitschern der Vögel 14. Gr.

**ʿḏmm** — Art Salböl 15. Nä.

**ʿḏn** — Name eines Krankheitsdämons? 16. Med.

ꜥḏnj.t — weibliches Gegenstück zum vorstehenden ꜥḏn 1. Med.

ꜥḏn.t — Art Armband 2. Sargt.

ꜥḏn.t — in ḥmt n ꜥḏn.t
Art Beschaffenheit des Kupfers 3. Med.

ꜥḏn.t — Name eines Öls 4. A.R.

ꜥḏr — belegt seit Nä. — gr. … u.ä.
semit. Lehnwort, vgl. עזר.
Helfer 5.
auch als Beiname des Amun (pꜣ ꜥḏr) 6 und des Min (?) 7. Sp.; Gr.

ꜥḏr — (im Plural) Teil des Streitwagens 8. Nä.

ꜥḏrn (?) — offizinell verwendet (in einem Rezept aus „Byblos") 9. Med.

ꜥḏt — Verbum 10. Nä.

ꜥḏd — belegt Nä. — … u.ä.
Jüngling o.ä. 11; auch vom Schüler 12 und im Sinne von: Bursche, Diener jemds. 13. — auch … u.ä.

ꜥḏd šrj — teils kleiner Junge, kleines Kind 14.
teils wie blosses ꜥḏd: Jüngling 15, Schüler 16

ꜥḏd ꜥꜣ — „Page" des Königs von Byblos 17.

ꜥḏd.t — Jungfrau, Mädchen 18. Nä.
auch: ꜥḏd.t šrj.t 19.



w — der junge Vogel, den die Hieroglyphe darstellt (ob Wachtel?).
Nur als Schriftzeichen belegt.

w — belegt seit A.R.
Bezirk, Gebiet.
Allgemein oder besonders: — D.21 … u.ä. gr. … u.ä.
a) Landbezirk im Gegs. zur Stadt 2.
b) Verwaltungsbezirk 3. M.R.; D.18. Seit N.R. die Bez. für die Gaue 4. — Plur. …
c) urbares Land, Fruchtland 5. Gr.
In allen Bedeutungen oft mit genetivischem Zusatz des Ortes u.ä., zu dem das w-Gebiet gehört 6.

w-pḳr — das heilige Gebiet von Abydos 7.
altkopt. ΟΥΠΩΚΕ. — … u.ä.

w — Enklitische Negation des Verbots 8. Pyr.; A.R.; M.R.

w — Admirativpartikel (?) nach Adjektiven 9 und Partizipien 10 als Ausdruck der Bewunderung „wie" schön! u.ä.
Neben w auch w-ꜣ (Pyr.) 11. und wj (seit M.R.).
Vgl. auch bei wꜣj.

ꜣj-wj — Willkommen! siehe bei ꜣj. — … u.ä.

w — belegt Nä.
Suffix 3. ps. plur.
als Possessivsuffix 12.
Subjektssuffix 13.
Objektssuffix 14.
Kopt. -ΟΥ.